

PIÈCES USAGÉES
Autos et camions



YVES QUESNEL INC.
ACHETONS AUTOS ET CAMIONS
1476, St-Henri, Mascouche
474-6186

Le mercredi 16 juin 2004 • 46^e année, n°4

Nous

LE CAHIER CULTURE ET PATRIMOINE



Rôtisserie
Côtes levées

LIVRAISON
514-333-7777

Les objets, ces miroirs de la société

Laurent Lévesque est un jeune artiste photographe de Terrebonne. Son style, peu conventionnel, dénonce les failles de la société québécoise. Pour Laurent Lévesque, les objets sont le miroir de la société.

MARIE-JOËLLE HAMELIN

redaction@larevue.qc.ca

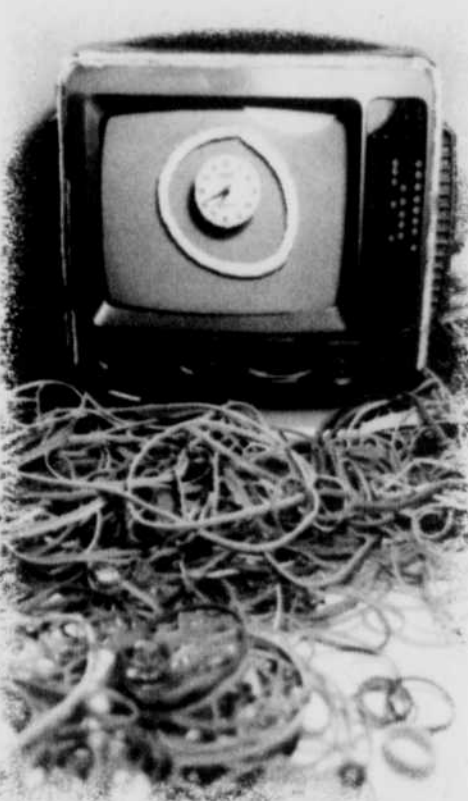
« Pour moi, les objets sont le miroir de la société, société qui les conçoit, les fabrique, les consomme puis les enfouit ou – s'imaginant poser un grand geste – les recycle. L'objet a une dynamique semblable à celle de l'humanité, il évolue radicalement selon les époques et selon les cultures, il va même jusqu'à provoquer l'évolution de la masse en lui proposant de nouvelles avenues, toujours plus anti-éthiques, pour atteindre le confort », explique Laurent. Conscient qu'il en fait partie, de cette société, l'artiste se permet de cri-

tiquer le tissu social de façon pessimiste mais humoristique.

Autodidacte

Laurent Lévesque est un autodidacte. En 1999, il parcourt Terrebonne pour y photographier ses magnifiques paysages par pur plaisir. Un jour, l'envie lui prend d'immortaliser un tournesol « branché » dans une prise de courant. À partir de ce moment, Laurent comprend qu'il passera par des montages pour livrer son message. Jamais on ne voit d'être humain sur ses œuvres. Il utilise plutôt des objets, des fruits, des légumes. L'artiste de 22 ans s'inspire d'objets qu'il trouve un peu partout afin de monter des mini-installations qu'il photographie ensuite. Cette forme d'art s'appelle la photographie plasticienne.

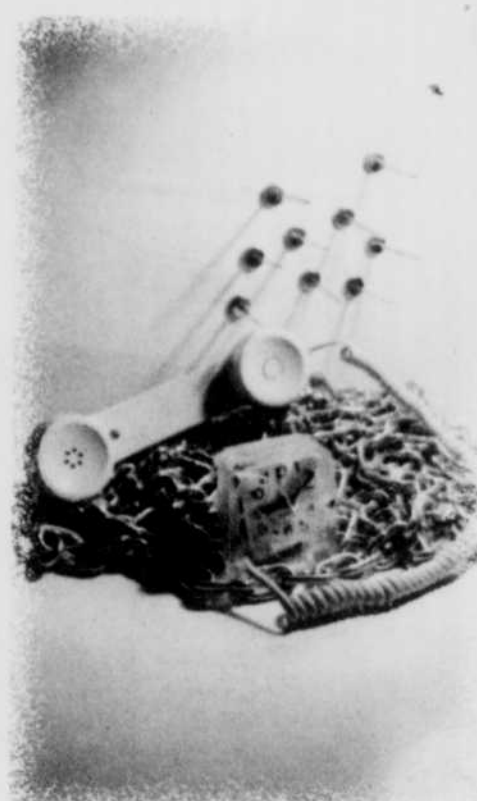
retrouve dans une galerie d'art ou un musée. C'est pourquoi l'impact doit être plus fort. En titrant mes photos, j'espère que les regardeurs pourront les comprendre rapidement et, par le fait même, j'espère susciter une réflexion », mentionne l'artiste terrebonnien. Ses titres, en relation avec la littérature, servent à définir les œuvres auxquelles ils sont associés et proposent une piste de réflexion pour les gens.



« Les images de notre temps sont vides et grises » (Photo : Laurent Lévesque)

Évolution

Laurent Lévesque ne suit pas les conventions souvent imposées en photographie. « Au départ, mon travail n'est pas pensé en fonction d'une éventuelle photo. Je me concentre plutôt sur les montages et ce qu'ils inspirent en moi », avoue Laurent. Selon lui, la photographie doit être habituellement assez léchée et académique, mais il considère qu'il y a place à l'évolution. « Dans mon art, il existe un certain "je-m'en-foutisme" de la technique. De cette façon, j'exprime mon désir de faire évoluer les choses. Je trouve que



« Les chaînes de la société » (Photo : Laurent Lévesque)

la photo est prise dans des conventions trop sérieuses et qu'il est temps de les faire exploser », ajoute-t-il.

Exposition

Depuis trois ans, Laurent développe une série de photographies dont huit sont actuellement exposées à l'Espace F de Matane. Jusqu'au 27 juin, les visiteurs d'une des plus importantes galeries québécoises auront la possibilité d'observer les œuvres de Laurent ainsi que celles de quatre autres artistes.

Et comme le travail du jeune photographe consiste à dénoncer les travers sociaux, Laurent exprime d'emblée son questionnement face à la place que tient l'art visuel dans Terrebonne. « Malheureusement, ici, il n'y a pas vraiment de place pour les arts visuels. On devrait miser là-dessus comme on le fait pour le théâtre et le vélo. Et pourquoi pas penser à un mariage entre nos attraits touristiques et cette forme d'art? Bref, il y a place à l'amélioration », conclut-il.



« Les déchets » (Photo : Laurent Lévesque)



« L'appât des dépendances » (Photo : Laurent Lévesque)

Relation littéraire

Chacune des photographies de Laurent Lévesque est titrée afin de permettre aux gens de comprendre plus facilement son sens. « La photo est un médium bidimensionnel. Il est donc plus limité qu'une installation que l'on

CONCOURS GAGNEZ VOTRE MAISON !

Du 1^{er} janvier au 31 octobre 2004



www.caisseterrebonne.com

PARTICIPEZ !

- CHOISISSEZ LE PRÊT HYPOTHÉCAIRE DESJARDINS ET L'ASSURANCE INVALIDITÉ DE L'ASSURANCE PRÊT* AVANT LE 31 OCTOBRE 2004.
- VOUS POURRIEZ GAGNER LA VALEUR DE VOTRE MAISON, JUSQU'À CONCURRENCE DE 300 000\$.
- VOYEZ VOTRE CONSEILLÈRE DÈS MAINTENANT !
- TROIS TIRAGES LE 18 MAI 2004
- DEUX TIRAGES LE 8 NOVEMBRE 2004

* Offerts par Desjardins Sécurité financière. Les détails du concours sont disponibles à tous les centres de services de la Caisse Desjardins Terrebonne.

SIÈGE SOCIAL

513, rue Masson, Terrebonne

CENTRES DE SERVICES FINANCIERS

1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
2250, Chemin Gascon, Terrebonne
1365, Grande-Allée, Lachenaie

André Shatskoff
Directeur général



Desjardins
Caisse Terrebonne
(450) 471-3735

Bonne Fête à tous les papa!

Ne laissez pas papa dormir au gas.
Offrez-lui une diesel



NEW-BEETLE



JETTA



TOUARENG



PASSAT



PASSAT FAMILIALE



GOLF



LA GTI

Êtes-vous fait pour Volkswagen?



Volkswagen Mascouche

118, MONTÉE MASSON (450) 474-2428

Grillades et fruits de mer RESTAURANTS
CASA GRECQUE (DEPUIS 1980)
Réserves dès maintenant pour vos parties de bureau, anniversaires, etc.
7 JOURS SUR 7* FESTIVAL DU HOMARD 7 JOURS SUR 7*
Apportez votre bière ou votre vin

Faites plaisir à papa
Venez profiter de notre
FESTIVAL DU HOMARD

DEUX (2) HOMARDS GRILLÉS
UN (1) HOMARD GRILLÉ AVEC FILET MIGNON GRILLÉ
UN (1) HOMARD GRILLÉ AVEC FILET DE SAUMON GRILLÉ
UN (1) HOMARD GRILLÉ AVEC FILET DE POULET GRILLÉ
VOTRE CHOIX 19.99\$ CHACUN
REMPLEZ VOTRE SALADE MAISON PAR UNE DÉLICIEUSE SALADE CÉSAR
EXTRA 100\$
CHAQUE HOMARD ADDITIONNEL (SERVI SEUL) 9.99\$ EXTRA
TOUS LES PLATS CI-HAUT SONT SERVIS AVEC NOTRE SALADE MAISON ET ACCOMPAGNÉS DE RIZ, POMMES DE TERRE MAISON, CITRON ET SAUCE À L'AIL

LES TROIS VEDETTES MIDI EXPRESS
BROCHETTE DE POULET "MIDI EXPRESS"
STEAK "CASA GRECQUE"
BROCHETTE DE POULET "MIDI EXPRESS"
CREVETTES GRILLÉES (5) STYLE PAPILLON
VOTRE CHOIX à partir de 6.95\$ + taxes
7 JOURS SUR 7 Lundi au vendredi de 11h à 10h
Sauf les jours fériés
REPAS COMPLETS Incluant: Soupe du jour ou Jus de tomates, dessert du jour et Café ou Boisson gazeuse.

Aussi :
MENU TABLE D'HÔTE ET À LA CARTE

GRATUIT Valable à partir de 10 h

POUR LES ENFANTS!

Du dimanche au jeudi
sauf les jours de fête et les jours fériés.
Nous servons gratuitement l'un des plats suivants à chaque enfant de 12 ans et moins accompagné d'un adulte:
• Lasagne gratinée au four
• Assiette d'un souvlaki
• Trois filets de poulet frits



Lasagne gratinée



Assiette de souvlakis

Aussi :
Filet de poulet
Frites, Salade et Riz

852, boul. des Seigneurs

RÉSERVATION

Tél.: (450) 492-2888

Lucie Besner dans « Hair »

Lucie Besner, résidente de la région depuis peu, s'intéresse passionnément au chant. Cette semaine, l'excitation est à son comble. Les événements Prochant présentent la célèbre comédie musicale « Hair », dans laquelle Lucie incarne le personnage de Sheila. Le bonheur est au rendez-vous, puisque Lucie renoue avec son plaisir d'être sur scène.

MARIE-JOELLE HAMELIN

redaction@larevue.qc.ca

Lucie Besner chante depuis toujours, mais c'est en 1995 qu'elle commence une formation de trois ans en chant populaire, en composition et en improvisation à l'école Prochant. L'institution académique permet à Lucie d'assouvir sa passion de la scène en présentant des productions maison

pour lesquelles elle auditionne. En 1998, elle décroche un rôle dans la comédie musicale « Un violon sur le toit ». « La différence avec la production de cette année, c'est que Prochant a ouvert ses auditions à tous. Habituellement, elles étaient réservées aux étudiants », explique Lucie.

« Hair »

« Hair » raconte l'histoire de Claude Bokowski, qui, en 1967, quitte la ferme familiale de l'Okla-homa pour se rendre à New York afin de répondre à l'appel de l'Oncle Sam et de s'engager dans la guerre du Vietnam. Toutefois, dans Central Park, il se lie d'amitié avec un groupe de hippies et tombe amoureux d'une jeune fille de bonne famille, Sheila Franklin.

Le groupe de George Berger et ses amis l'initie au monde différent d'une jeunesse alors en mutation, rompant anarchiquement ses attaches avec une société et ses devoirs. Malgré cela, Claude s'engage et part vers une base militaire au

Nevada.

Ce spectacle écrit en pleine période de contestation en 1967 a connu dès ce moment un immense succès sur Broadway. D'ailleurs, elle y est toujours jouée aujourd'hui. Les thèmes abordés dans « Hair » sont encore très actuels, et les pièces « Aquarius » ainsi que « Let the sunshine in » sont toujours connues du grand public.

Version Prochant

Les 16, 17, 18 et 19 juin, la version Prochant de « Hair » sera présentée à la Maison de la culture Frontenac à Montréal. L'adaptation francophone de la comédie musicale est produite par France Frenette et Hélène Grégoire. Trente-trois comédiens-chanteurs y présenteront une vingtaine de chorégraphies signées Lise Boyer, aux couleurs de l'époque. Hélène Grégoire assure la mise en scène, tandis que Ginette Leblanc agit à titre de directrice artistique. « Les spectateurs en auront plein les yeux, plein les oreilles. Le groupe est très dynamique, et l'histoire, pleine de rebondissements », raconte l'interprète de Sheila. Pour réserver vos places, composez le (514) 270-7770.

« Up with people »

Par le passé, Lucie Besner a parcouru le monde avec la troupe « Up with people ». Au début des années 1990, elle a participé à plus de 130 spectacles de danse et de chant dans 8 pays différents. « J'adore voyager. Le mariage du chant, de la danse et des voyages me convenait parfaitement », souligne-t-elle. Visiblement, Lucie Besner est une fille de groupe. « Ce que j'aime de la vie de groupe, c'est de pouvoir partager tous ces moments avec d'autres », ajoute-t-elle.

Projets personnels

La carrière principale de Lucie reste quand même l'enseignement. Elle enseigne l'alphabétisation au centre carcéral de Saint-Vincent-de-Paul. Par contre, plusieurs projets musicaux occupent son esprit. « C'est certain que j'adore la musique. J'aimerais bien un jour avoir mon spectacle solo où je pourrais présenter mes propres compositions et me commettre d'avantage »,



Les 16, 17, 18 et 19 juin, c'est Sheila Franklin qu'interprétera Lucie Besner dans la comédie musicale « Hair »

avoue Lucie.

D'ici là, c'est dans la peau de Sheila Franklin, une jeune hippie, qu'elle vivra cet amour de la scène.



En 1998, Lucie Besner a fait partie de la distribution de la comédie musicale « Un violon sur le toit » présentée par les événements Prochant.

un brin d'histoire

www.larevue.qc.ca

C'est la danse des canards...



Sur un air bien connu, les plus jeunes, mais aussi quelques grands plus téméraires se sont dandinés lors des festivités de la fête nationale à Lachenaie, en juin 1983. Si au moment du feu d'artifices, cette année-là, dame Nature s'était mise à s'époumoner, soufflant à n'en plus finir et crachant de grosses gouttes de pluie, au moins la journée elle-même avait été couronnée de succès. À Terrebonne, par exemple, plus de 11 000 visiteurs avaient mis le pied à l'Île-des-Moulins à un moment ou à un autre de la journée. (Texte : Mélanie Savage. Photo : archives La Revue)



Terrebonne

Une histoire de vie

COLLECTES MENSUELLES ET SAISONNIÈRES REBUTS DIVERS

Voici les dates des prochaines collectes mensuelles et saisonnières pour les mois de juin et juillet :

Secteur Terrebonne :

le mercredi 23 juin, le jeudi 8 juillet et le mercredi 28 juillet

Secteur La Plaine :

le lundi 5 juillet et le mercredi 14 juillet

Secteur Lachenaie :

le mercredi 16 juin, le mercredi 7 juillet et le mercredi 21 juillet.

La Ville de Terrebonne vous rappelle que ces collectes concernent les matériaux suivants : les ameublements ayant servi à l'usage domestique : sont inclus : réfrigérateurs, cuisinières (pour ces derniers nous vous demandons d'enlever les portes), matelas, tapis, téléviseurs, meubles, etc.; bicyclettes, pièces de piscine, lavabos, baignoires, le bois et autres matériaux de construction (exempts de clous et de vis) provenant de rénovations effectuées par les occupants de logements, les dormants (coupés en longueur de 900 mm), chauffe-eau, incluant appareils de chauffage, les arbres de Noël, les branches d'arbres et les haies ne dépassant pas 1 200 mm de longueur et attachées en fagots ne pesant pas plus de vingt-cinq (25) kilos chacun et en général tout ce qui peut être chargé manuellement par deux (2) hommes. Tout article devra peser moins de 90 kg et avoir une grandeur permettant l'accès dans la boîte du camion.

Afin de vous assurer de la collecte de vos gros rebuts, disposez-les à partir de 19 h la veille de votre journée de collecte.

Pour information :

Service de l'hygiène du milieu
Direction de l'entretien du territoire
(450) 471-3002

ESSAI LITTÉRAIRE

L'Optimiste International récompense une jeune Mascouchoise

Catherine Jasmin, une Mascouchoise de 17 ans, a remporté la plus haute distinction de l'Optimiste International au concours d'essai littéraire de l'organisme et s'envolera bientôt pour Saint-Louis afin d'y recevoir une bourse de 5 000 \$.

ÉRIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Le Plateau

Membre du club Optimiste Le Plateau de Mascouche, Catherine a franchi toutes les étapes afin de se classer première devant des centaines de prétendants de partout à travers le monde.

Après avoir obtenu la première place dans la zone 1, la jeune étudiante a également terminé première dans le district Ouest du Québec, ce qui lui a valu une bourse de 650 \$. Automatiquement inscrite au volet international du concours, Catherine a finalement remporté les grands honneurs et la bourse d'études de 5 000 \$ qui s'y rattache.

Être le meilleur de moi-même

Les participants devaient s'inspirer du thème « Être le meilleur de moi-même » pour écrire leur texte. « J'ai beaucoup réfléchi à la question en discutant avec les gens autour de moi. Je voulais apporter une pensée philosophique à mon texte », a expliqué Catherine.

Écrit comme « une lettre à moi-même... à lire quand j'aurai 50 ans », le texte de la jeune écrivaine parle des rêves, des désirs et des aspirations d'une jeune fille qui veut participer à la construction d'un monde meilleur par le biais de l'écriture.

« Je pense que comme écrivaine, je peux faire ma part pour la société », ajoute Catherine, qui avoue s'écrire souvent à elle-même.

Congrès international

Présentement étudiante en cinquième secondaire au Collège Saint-Sacrement, elle poursuivra ses études en arts et lettres au Collège Ahuntsic à l'automne.

D'ici là, elle se rendra au Congrès de l'Optimiste International, qui se tiendra du 18 au 21 juillet à Saint-Louis, aux États-Unis.



Le club Optimiste Le Plateau de Mascouche a remis une plaque souvenir à Catherine Jasmin afin de souligner sa victoire au concours d'essai littéraire de l'Optimiste International. Sur la photo, la jeune écrivaine est accompagnée de Michel Bastien, gouverneur du district Ouest du Québec, de Christian Bourassa, président du club Optimiste Le Plateau, et Céline de Coulombe, vice-présidente. (Photo : Éric Ladouceur)

Le meilleur de moi-même

Voici le texte écrit par Catherine Jasmin qui lui a permis de remporter le prix du concours d'essai littéraire de l'Optimiste International.

Chère moi,

Te voilà bientôt à la veille de ta retraite, sur le versant descendant de la montagne. Je ne sais trop ce que tu as fait durant toutes ces années, mais j'espère pour nous que tu as réalisé tes rêves, assouvi tes désirs. J'espère surtout que tu es devenue une personne à la hauteur de mes aspirations.

Pour l'instant, moi, je suis au printemps de la vie. Le monde m'appartient, tous les horizons s'ouvrent à moi. Je ne sais pas par le détail ce que je ferai de mon existence, mais j'ai ma petite idée et de bien grandes ambitions. Je voudrais tant faire progresser l'humanité, contribuer à son évolution, apporter ma propre pierre, petite ou grande, à l'édifice de la civilisation.

Je voudrais écrire...

Je voudrais écrire parce que c'est, m'a-t-on dit, un don que je possède et qu'il me faut développer. C'est à travers ce don que je me vois m'accomplir et rendre à la société ne serait-ce qu'une partie de ce qu'elle m'apporte.

Je voudrais amener mes frères humains à réfléchir sur ce qu'ils sont. Je voudrais les amener à prendre conscience des trésors que je vois moi-même en eux tous. Je voudrais les inciter à dominer leur nature animale, à honnir la violence, à chercher à mettre en valeur la noblesse que chacun possède au fond de lui-même. Malgré ma

jeunesse et mon peu de vécu, je crois savoir que tous mes frères, sans exception, ont un fond de bonté en eux. Je devine que chaque personnalité possède, à divers degrés, des aspects nobles comme l'altruisme, la compassion, le courage, la générosité et surtout la capacité d'aimer.

Je n'ai pas assez d'expérience de la vie en 2004 pour écrire un livre, mais il mijote constamment dans ma tête. J'observe la société ainsi que son fonctionnement et j'en tire des conclusions. Jusqu'à aujourd'hui, la plus importante de mes découvertes est que l'amour est la solution à la plupart des maux de l'humanité. Seulement, les humains sont bien souvent plus avides de pouvoir et d'argent que d'amour, et c'est pourquoi le monde dans lequel nous vivons est tel qu'il est aujourd'hui. Je ne veux rien de moins que changer le monde.

Voilà ma façon de voir en 2004.

Et toi, as-tu conservé cette vision? As-tu perdu mes illusions? Es-tu parvenue à coucher sur papier le fruit d'une plume qui, m'assure-t-on, est plus forte que l'épée? Malgré le monde en constante évolution, jusqu'ici, es-tu restée toi-même? As-tu été authentique dans tout ce que tu as accompli? As-tu réalisé mes rêves? Notre œuvre est-elle publiée? A-t-elle eu l'impact escompté? Si non, as-tu aujourd'hui l'expérience et le temps nécessaires pour l'écrire et en vois-tu encore l'urgence? Tu as maintenant 50 ans, tu es à l'automne de ta vie. Si tu n'as pas accompli tout ce que je désirais, il n'est peut-être pas trop tard pour être le meilleur de nous-mêmes.

Catherine Jasmin

CHAMBRE
DE
COMMERCE
DE
TERREBONNE

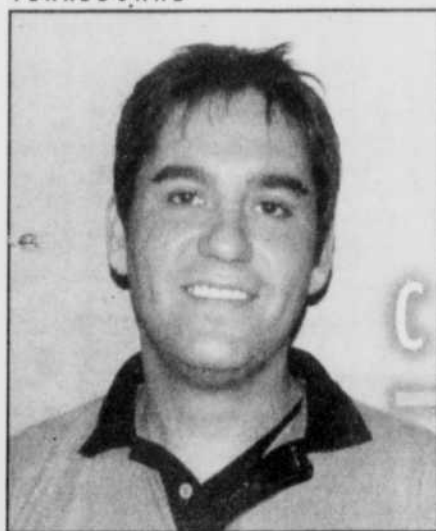
et



L'HEBDO DES GENS D'ACTION

présentent

Le nouveau membre du mois

Nom : Steve Valois, représentant au service
corporate, CIDM Informatique

Adresse : 1150, boul. des Seigneurs, Terrebonne

Téléphone : (450) 961-2297

Télécopieur : (450) 961-1775

Nos services : Aux entreprises et aux particuliers : vente, installation, service et réparation de systèmes informatiques, installation et entretien de systèmes réseaux, analyse de vos besoins, contrat de service, location de postes pour Internet, jeux ou logiciels, nettoyage et réparation d'imprimantes, etc.

Notre philosophie : Des services personnalisés en fonction des besoins réels des clients.

« Je crois qu'en adhérant à la Chambre de commerce, je peux partager avec d'autres membres certains produits et services et transformer l'ensemble de nos ventes et acquisitions en achats locaux. » — Steve Valois

CHAMBRE
DE
COMMERCE
DE
TERREBONNE

L'achat local, notre priorité!



L'HEBDO DES GENS D'ACTION

Pour une publicité bien pensée

La Revue

964-4444

Le 9 juillet 2004

Si vous avez été...

AMOUREUX

Cinq paires de billets
à gagner

CONCOURS

«Coup de Foudre»

L'hebdo La Revue et le Théâtre du Vieux Terrebonne vous proposent de nous raconter votre coup de foudre pour avoir la chance de gagner l'une des 5 paires de billets pour la pièce «Entre deux»

Complétez le coupon-réponse le ou avant le 30 juin et transmettez à:
Concours
Coup de foudre
La Revue
231, Ste-Marie
Terrebonne,
J6W 3E4

Nos gagnants
seront les invités
de La Revue le 9 juillet.

Mon coup de foudre: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Tél: _____

* Vous pouvez répondre sur une feuille à part

(Les gagnants seront contactés le 2 juillet avant 17h)

Quand la magie opère

Lors d'expositions de livres dans des écoles primaires de la région de Lanaudière, la Librairie Lincourt procédait au tirage de deux œuvres de Jacques Pasquet ainsi que de deux laissez-passer pour un souper-rencontre avec l'auteur. La magie était au rendez-vous le 1er juin alors que les jeunes gagnants ont réclamé leur prix.

MARIE-JOËLLE HAMELIN

redaction@larevue.qc.ca

Le tirage des livres s'est effectué auprès des élèves du préscolaire jusqu'à la deuxième année. Les gagnants étaient invités à aller chercher leur prix à la Librairie Lincourt directement des mains de l'auteur. Jacques Pasquet a pris le temps de discuter avec chacun d'eux avant de dédicacer son œuvre. Conteur dans l'âme, l'artiste avait visiblement beaucoup de plaisir lors de ces échanges.

Pour les élèves de la troisième à la sixième année, le prix était une place autour de la table et devant un bon spaghetti en compagnie de M. Pasquet. Une vingtaine de jeunes ont profité de tout ce qu'avait à raconter cet auteur à la longue

feuille de route.

Bagage passionnant

Né en France en 1948, Jacques Pasquet a un passé bien rempli. Ancien enseignant, il s'est établi au Québec en 1973. Après avoir quitté l'Abitibi pour Montréal, il se consacre à sa passion : la littérature jeunesse. Animateur et conférencier, il organise en 1978 des ateliers d'écriture et de lecture ici ainsi que dans les pays francophones de l'Europe. Il effectue également, en 1988, des recherches littéraires à Munich dans le cadre d'une bourse de l'Unesco. Depuis 1990, il est chargé de cours en littérature à l'Université du Québec à Montréal et agit à titre de conseiller pour le développement du français dans les communautés inuites de Nunavik. Il participe à plusieurs événements, comme des festivals et des colloques, au Québec et ailleurs dans le monde.

Coup de foudre

Pour la troisième année d'existence de l'événement, les organisatrices de chez Lincourt avaient choisi Jacques Pasquet avec beaucoup d'intérêt. Lors d'une rencontre avec lui au Salon du livre de Lanaudière, tout de suite elles ont su qu'il serait parfait pour l'activité. Le succès de la soirée du 1er juin leur a donné raison.



L'auteur jeunesse Jacques Pasquet remettait personnellement son œuvre aux jeunes gagnants du concours organisé par la Librairie Lincourt. Pour chaque dédicace, la magie était au rendez-vous.

SUR LA SCÈNE

...LITTÉRAIRE

Le Club des Aventuriers est ouvert aux 6 à 13 ans, qui peuvent s'inscrire à la bibliothèque de Mascouche dès maintenant! Cet été, on fera les choses en grand pour le 10e anniversaire du club, sous le thème « Moyen-Âge ». Venez voir le château médiéval installé dans la bibliothèque! Tirages chaque semaine pour les membres. Information sur le calendrier des activités ou sur l'inscription : 474-4159.

...THÉÂTRALE

La troupe de théâtre La Clé des Champs vous convie à la pièce « Un ou deux petits meurtres », comédie policière de Hélène Desjardins et Maryse Pelletier, le 26 juin à 20 h et le 27 juin à 14 h à l'Auditorium Des Rives (400, montée Du-mais, Lachenaie). Coût du billet : 13\$. Dépêchez-vous, les billets s'envolent vite! Réservation auprès de Serge Houle au 478-5299 ou de Clémence Cloutier au 477-3276.

...ARTISTIQUE

La 11e édition de « Artdoise », exposition présentée par les participants enfants et adultes des ateliers culturels en arts plastiques, arts visuels et métiers d'art de la Ville de Terrebonne, se tiendra les 19 et 20 juin de 10h à 16h30 au Moulin neuf

VILLE DE TERREBONNE

On fêtera le Canada les 1er et 2 juillet

Les employés de tous les services de la Ville de Terrebonne célébreront la fête du Canada cette année dans l'après-midi du jeudi 1er juillet et dans l'avant-midi du vendredi 2 juillet.

L'après-midi du vendredi étant un congé habituel, les employés pourront, cette année, faire le pont. C'est un peu tôt pour y penser, mais on peut prévoir dès maintenant qu'en 2005, la fête du Canada tombant un vendredi, on règlera le problème rapidement : ce sera congé le lundi suivant. (Texte : Aimé Despatis)

et à la Boulangerie de l'Île-des-Moulins. Huile, acrylique, aquarelle, vitrail, poterie, dessins, gravure et plus vous attendent! Info : Direction du loisir et de la vie communautaire au 961-2001, poste 4000.



Pour la fête des Pères pensez...

AUCOQ

964-4419

2370 Chemin Gascon (ANGLE AUTOROUTE 640)

THÉÂTRE
du Vieux-Terrebonne

Présenté en collaboration avec le Théâtre des Marguerites

Du 7 juillet au 28 août 2004

L'ACADÉMIE QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE

LA SCÈNE DES MASQUES

Masque de la «Meilleure production» Théâtre privé»

7-8-9 juillet quelques places **PROMOTION 23 \$** 10 et 15 juillet **COMPLET**

Deux cœurs échaudés...
Une rencontre...
Les hésitations...
Les maladresses...
Les papillons dans le ventre...

ENTRE DEUX
Drôle... Charmant... Rafraîchissant!
UN COUP DE FOUDRE!

Comédie de STEVE LAPLANTE • Mise en scène de STÉPHANE BELLAVANCE
Avec Olivier Aubin • Louis-David Morasse • Marie-Hélène Thibault • Jennie-Anne Walker
Direction artistique Fernand Rainville • Scénographie Marc Sénécal • Éclairages Yvan Lemaire • Son Yves Morin • Costumes et accessoires Jennie-Anne Walker
Chorégraphie Karine Bourbonnais • Direction de production Mathieu Bergeron • Photos Luc Lavergne • Conception graphique Robert Devost Graphiste inc.

Forfaits
souper-théâtre

Réservations
450.492.4777

Admission
514.790.1245

Forfait famille

Partenaire principal

Partenaire de prestige

Partenaires privilégiés

Partenaires associés



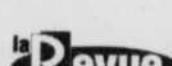
Terrebonne
Une histoire de vie



léveillé
TOYOTA



Caisse populaire
Desjardins Terrebonne



la Revue
L'UNION FAIT LA FORCE



STA
Nasségré, Taillefer & Associés inc.
Cabinet en assurance collective de personnes



LA PRESSE



Les scouts de Mascouche, déjà 30 ans

C'est rien de moins que 30 années d'existence que fêtait, le 15 mai, le Groupe Scouts St-Henri de Mascouche. Cet événement, auquel la population était également invitée, a été l'occasion, pour les « anciens », de se rappeler de beaux souvenirs de jeunesse.

PASCAL PUVILLAND

redaction@larevue.qc.ca

Une tradition qui se perpétue

Toujours égal à la tradition, le Groupe Scouts St-Henri de Mascouche continue d'inculquer à ses jeunes membres des valeurs comme le courage, la débrouillardise, le partage et le sens civique. Selon Chantale Vézina, animatrice scout, c'est à travers diverses activités comme l'organisation de soirées dansantes, les collectes de fonds et les séjours en forêt que les jeunes acquièrent ces qualités.

Quant aux nouvelles inscriptions, elles n'ont pas chuté par rapport à celles d'il y a 30 ans.

Mme Vézina affirme cependant qu'en général, ce sont des parents ayant vécu de belles expériences qui inscrivent leurs enfants dans le Groupe Scouts.

Une soirée réussie

La soirée de retrouvailles, organisée au Centre René-Lévesque par Diane Villeneuve, a attiré quelque 350 personnes, dont le conseiller municipal Normand Pagé, le député de Masson, Luc Thériault, le président du Groupe Scouts, Roger Dieumegarde, la conseillère municipale et mairesse suppléante, Lise Gagnon, et le président du Mouvement scout de Lanaudière, Serge Martin. En plus de la danse, de la musique et du tirage de nombreux prix, les convives ont eu droit à un diaporama rappelant en images les 30 ans du Groupe Scouts de Mascouche. Des albums photos ont également circulé et permis à certains de se remémorer de beaux moments.

Les bonnes recettes sont là pour demeurer. La preuve en est qu'à Mascouche, le Groupe Scouts St-Henri existe depuis 30 ans et continue d'effectuer un travail remarquable auprès des jeunes.



Étaient réunis pour fêter le 30e anniversaire du Groupe Scouts St-Henri de Mascouche Normand Pagé, Luc Thériault, Serge Martin, Lise Gagnon, Roger Dieumegarde et Chantale Vézina. (Photo : courtoisie)

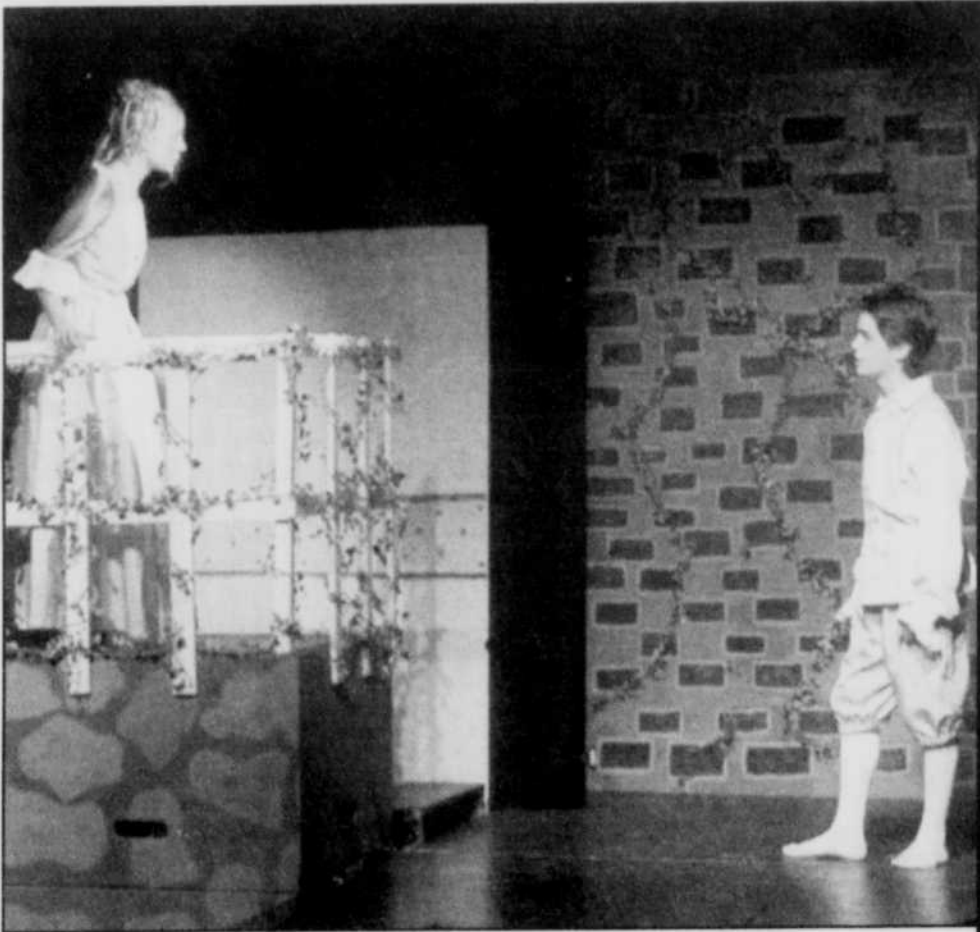
Shakespeare à Armand-Corbeil

Une adaptation libre de l'œuvre de Shakespeare « Roméo et Juliette », jouée par les élèves de deuxième secondaire de la concentration art dramatique, a été présentée les 18, 19, 20 et 21 mai à l'école Armand-Corbeil.

C'est avec grand plaisir que Anne-Marie Falcon, metteuse en scène et enseignante, a présenté la plus troublante histoire d'amour de la dramaturgie anglaise, interprétée par quatre distributions d'élèves.

Après un travail acharné de la part de tous les participants, « Roméo et Juliette » aura été une expérience enrichissante et pleine de rebondissements, selon les dires de l'enseignante. Les jeunes comédiens ont raconté comment la haine empêche l'amour en présentant cette pièce avec une belle intensité et beaucoup d'émotion. Les costumes de cette époque, superbes, ont été créés et confectionnés par Reine Chayer.

Le travail technique, l'éclairage, le son, la régie des coulisses, le maquillage, la coiffure et les décors ont été réalisés par des jeunes. Félicitations à tous les élèves qui ont fait de cette adaptation un grand succès! Un coup de chapeau à Anne-Marie Falcon, qui peut être fière de ses « p'tits cœurs », de ses « cocos », comme elle les appelle!



« Roméo! pourquoi es-tu Roméo? » de lancer Juliette, alias Chanel Petit, à son Roméo, incarné par Marc-André Lacas. (Photo : Line Larouche)

Obtenez 10 films du Canal Indigo (Télé à la carte)

Ça vous dirait de profiter de la télévision par satellite pour 45\$ et d'obtenir 50\$ de films Indigo. N'hésitez pas à contacter Francis Mercier de Sonotech 2001, car c'est ce que vous offre Star Choice par l'entremise de M. Mercier. Ce dernier propose le récepteur décodeur Navigo 305, l'antenne et l'installation et 50\$ de films gratuits à l'activation. « Tous les appareils sont neufs. L'antenne est garantie à vie et les acquéreurs profitent du programme déménagement "simple satellite" sans frais. Il n'y a pas de contrats à signer. Et, surtout, il n'y a aucune attrape. Mais faites vite, car les quantités sont limitées », de lancer M. Mercier, un installateur autorisé Star Choice. Star Choice offre l'accès à 500 postes et à une large gamme de forfaits, et ce, à partir de 20,99\$. Pour information, on joint M. Mercier au (450) 966-9636.



La chaleur du Mexique dans votre demeure

Ouvert au public, Mexart Import invite la population à découvrir plus de 3.000 articles d'artisanat mexicain au prix d'entrepôt « hacienda » à ses locaux du 325, rue Léveillé (coin St-Louis), bureau 200, à Terrebonne.

On offre sur place une vaste sélection de pots, de vases, de masques, de statuettes, de soleils, de lunes et de décorations en terre cuite. Le propriétaire, Richard Boisvert, propose également des colliers, des meubles et bien d'autres accessoires pour égayer votre intérieur. C'est la chaleur du Mexique dans votre demeure. Mexart Import, qui distribue également ses produits dans plusieurs magasins de la région, est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h et le samedi de 11 h à 16 h. Au téléphone : (514) 217-5168.



CHAMBRE DE COMMERCE DE MASCOUCHE

L'a.g.a, un rendez-vous le 22 juin

La Chambre de commerce de Mascouche tiendra son assemblée générale le 22 juin dès 18 h 30 lors d'un souper au Restaurant Poulet Nouveau au 1089, montée Masson.

Veuillez confirmer votre présence au plus tard le mardi 22 juin à midi auprès de Mme Manon Bélisle ou de M. Robert Filion au (450) 966-1536. Venez en grand nombre pour la conclusion de cette année d'activités!

Trois ans pour améliorer la santé publique

Devant le taux de sédentarité inquiétant des Lanaudois de 12 ans et plus, la Direction de santé publique et d'évaluation de l'Agence de santé et de services sociaux de Lanaudière a profité du 26e congrès provincial de Kino-Québec, du 1er au 4 juin, pour lancer, de concert avec les conseillers de Kino-Québec, des idées novatrices afin d'encourager la population à pratiquer des activités physiques.

Près de 58 % des personnes âgées de 12 ans et plus sont considérées inactives physiquement. Pour aider ces personnes à modifier leurs habitudes, la Direction de santé publique et d'évaluation (DSPÉ) mettra diverses actions de l'avant au cours des trois prochaines années. « Pour y parvenir, plusieurs partenaires (écoles, maisons de jeunes, municipalités, entreprises et regroupements de l'âge d'or) mettront en place les programmes que nous avons développés pour les différentes clientèles », mentionne Luc Marsolais, conseiller en promotion de la santé à la DSPÉ.

Programme d'action régional

Les actions à déployer d'ici 2007 : implanter ou consolider le « Programme Mieux Vivre dans la cour d'école » dans 47 écoles primaires; implanter ou consolider le programme de leadership « Voltage » dans 43 écoles secondaires ou maisons de jeunes; soutenir 100 enseignants de niveau secondaire dans le cadre du programme associé à l'utilisation du « Passeport Kino-Québec »; implanter ou consolider le programme de soutien « Famille au jeu » dans 40 municipalités; offrir le programme de formation « Focus Santé » aux employés de 20 entreprises; implanter le programme pour les escaliers « Focus Santé » dans 10 entreprises; maintenir le « Mouvement Viactive Lanaudière »; implanter des clubs de plein air pour les personnes autonomes de 50 ans et plus dans 30 organisations; et offrir le programme d'exercices à mobilité réduite aux bénéficiaires de 40 établissements publics et communautaires.

La DSPÉ souhaite que plusieurs Lanaudois et Lanaudois profitent des prochaines semaines pour améliorer ou développer leurs habitudes quant à la pratique régulière d'activités physiques. « Il s'agit de trouver l'activité qui nous convient, de la pratiquer avec plaisir et de l'intégrer dans notre horaire », a conclu Dr Marcoux.

la **Revue**
L'HEBDO DES GENS D'ACTION

964-4444



PAS de
Prestige

SURPRISE

**PISCINES
ET PATIOS**

Les 2004
à **prix**
imbattable
en tout temps

Tout équipée, installée,
taxes incluses

12 pi	2 530 \$
15 pi	2 670 \$
18 pi	2 870 \$
21 pi	3 020 \$
24 pi	3 210 \$
27 pi	3 490 \$

ATLANTIC

AQUA

GARANTIE DE 25 ANS

SUPER SPÉCIAL
pour un temps limité

Nous payons
l'équivalent des taxes

dans le
département
des meubles
patio sur :

- Meubles de jardin
- Balançoires
- Balancelles
- Gazebos
- Chaises à billes

GAZEBO 2004



à partir de
399⁹⁹\$



Piscine creusée
Éternité

12 799\$*
(14'x26')
Toute équipée,
installée, éclairage,
trottoir inclus.
Marches de 6
pieds.

Quantités limitées. Photos peuvent différer.



Valide
jusqu'à
épuisement
de la
marchandises

BALANCOIRES
à partir de
999⁹⁹\$

Piscine creusée
Tahiti (Lac montagne)



SUPER SPÉCIAL
PISCINES
CREUSÉES
QUANTITÉS
LIMITÉES

13 999\$*

QUANTITÉ LIMITÉE

17 pi x 28 pi toute équipée

- Installée - Éclairage
- Trottoir inclus - Marche de 6 pi

GRATUIT

Vérification de votre pompe
hors terre ou creusée

Service de réparation de piscines
hors terre et creusées
de toutes sortes

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi: 9 h à 21 h

Samedi: 9 h à 17 h

Dimanche: 10 h à 17 h

Chez nous,
vous êtes
chez vous!

Plan de
financement
disponible



2009, autoroute 440 Ouest
Laval (angle Le Corbusier) Porte voisine du Lovers **(450) 973-8444**

CIRCUITS GUIDÉS DE LA RÉGION

Parcourez et découvrez « Les Moulins »

Tourisme des Moulins offre deux circuits différents qui permettront aux touristes d'ici comme d'ailleurs de découvrir ou de redécouvrir la région moulinoise.

Ces circuits se dérouleront les dimanches 4 juillet et 8 août de 13 h à 17 h. Le guide touristique et historique sera Madame De Lanaudière, personnifiée par Sylvie Gagnon, de Services touristiques-Sylvie Gagnon, qui proposent des forfaits variés et intéressants.

Circuit historique en juillet

Le 4 juillet de 13 h à 17 h se tiendra un circuit guidé racontant l'histoire de Terrebonne et de

Mascouche. Le groupe prendra la direction de Mascouche pour une visite de la ferme Léon Dutil et des dégustations de son bon petit vin, un arrêt au kiosque chez Ti-Père le temps de faire quelques provisions, une visite de l'église St-Henri-de-Mascouche et une pause santé à l'Étang-du-Grand-Coteau.

Par la suite, direction Terrebonne. Les participants feront connaissance avec la chocolaterie Les Divins Chocolats de Sandra, dans le Vieux-Terrebonne, pour s'arrêter à l'Île-des-Moulins afin de profiter de la Fête des Voyageurs et, finalement, au centre de la Côte Boisée du Groupe Plein Air Terrebonne.

Petit circuit patrimonial en août

Le 8 août, de 13 h à 17 h, la tournée mènera le groupe à Terrebonne à la Maison de Pays pour une dégustation de produits du terroir, et à la Brûlerie des Moulins pour une démonstration d'une torréfaction de café. Ensuite, direction Mascouche pour une visite aux Jardins Moore, à la coquette boutique Chocolaterie Théo d'Or pour le coulage de chocolat et des dégustations, puis le groupe effectuera un arrêt à l'aéroport de Mascouche. Il se dirigera ensuite au parc Laurier de La Plaine pour une pause santé et, finalement, au Parc de la Coulée pour jeter un coup d'œil à la piste cyclable Trans-Terrebonne.



Le guide touristique Madame De Lanaudière, personnifiée par Sylvie Gagnon.



Trop souvent, cette femme, désormais veuve, devra s'occuper des funérailles de son mari alors qu'elle est encore sous le choc et accablée de chagrin. Alors pourquoi ne pas organiser vos funérailles à l'avance ensemble ?

Lorsque vous planifiez vos propres funérailles, vous choisissez vous-même le type de service funéraire que vous désirez et vous économisez de l'argent en vous assurant que leur coût établi en fonction des tarifs actuels.

APPELEZ-NOUS AU 514-871-2020

pour recevoir GRATUITEMENT votre guide familial de planification successorale.

7 hommes sur 10 vont mourir avant leur femme.



756, rue St-Louis, Terrebonne
850, montée Masson, Mascouche

Huberdeau
L'Annonciation
L'Épiphanie
Labelle

Laval Ouest
Le Gardeur
Oka
Rosemère

Sainte-Adèle
Saint-Eustache
Saint-François
Saint-Janvier

Saint-Jovite
Sainte-Scholastique
Deux-Montagnes

MEMBRE DU GROUPE
ALDERWOODS



Office municipal d'habitation de Terrebonne

APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE :

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION
DE LA VILLE DE TERREBONNE
404, boul. Terrebonne, suite 1
Casier postal 360
Terrebonne (Québec) J6W 3C5
Tél. : (450) 471-9424 Fax : (450) 471-9434

PROJET :

LES HABITATIONS MARGUERITE-
LACHAPPELLE
TERREBONNE (QUÉBEC)

ARCHITECTES :

DURAND - BERGERON
ARCHITECTES
275 B, rue Paradis, bureau 200
Repentigny (Québec) J6A 8H2
Tél. : (450) 585-7150 Fax : (450) 585-7154

**INGÉNIEURS EN GÉNIE CIVIL
ET EN STRUCTURE :**

TRIAX SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE
4650, boul. des Laurentides, bureau 300
Laval (Québec) H7K 2J4
Tél. : (450) 622-4252
Fax : (450) 622-5799

**INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE
ET EN ÉLECTRICITÉ**

NACEV CONSULTANTS INC.
EXPERTS-CONSEILS
8300, boul. Métropolitain Est, bureau 201
Anjou (Québec) H1K 1A2
Tél. : (514) 352-9152
Fax : (514) 353-8723

L'Office municipal d'habitation de la Ville de Terrebonne, Propriétaire, demande des soumissions à prix forfaitaire pour la construction des « HABITATIONS MARGUERITE-LACHAPPELLE » à Terrebonne.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus aux bureaux des architectes ou consultés au même endroit à compter du **vendredi 18 juin 2004** contre de l'argent comptant ou chèque visé, fait au nom de l'Office municipal d'habitation, au montant de cent dollars (100,00 \$) toutes taxes incluses, non

remboursable. Il est demandé de téléphoner avant de se présenter pour l'obtention des documents.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant équivalent à 10 % de la soumission à l'ordre du Propriétaire, L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LA VILLE DE TERREBONNE ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50 %) du montant du contrat.

Tous les cautionnements devront être émis par des institutions financières inscrites sur la liste des assureurs en assurance garantie de l'Inspecteur général des institutions financières du Québec, Direction générale des Assurances.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la réception du Centre administratif Aristide-Laurier, 3060, rue Saint-Charles, Lachenaie (Québec) jusqu'à **11 h**, heure en vigueur localement, **le vendredi 9 juillet 2004**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les Entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LA VILLE DE TERREBONNE ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Madame Gaétane Dumontier
Directrice
Office municipal d'habitation
de la Ville de Terrebonne

Garde à l'honneur



La Garde de Lachenaie a été récompensée lors du gala mérites de l'Union régionale des gardes de la Mauricie, qui s'est déroulé au Cap-de-la-Madeleine. Nancy Martin, de la section des percussions, a remporté les honneurs de la catégorie « Senior », tandis que Audrey-Maude Verville a reçu ceux de la « Relève jeunesse ». Des chaudes félicitations ont honoré Yves Ranger pour ses 15 années de service. Céline Lacasse a été promue vice-présidente. Pour faire partie des rangs, rendez-vous tous les lundis de 19 h 30 à 21 h 30 à l'école Bernard-Corbin. (Texte : Karine Cousineau. Photo : courtoisie)

la Revue
964-4444
L'HEBDO DES GENS D'ACTION



L'équipe Martin

QUESTIONS :

Un vote pour le Bloc depuis 11 ans a-t-il fait avancer les dossiers de notre comté ?

Êtes-vous capable d'identifier une réalisation de votre députée bloquiste à Ottawa ?

RÉPONSES :

- ☐ Non
- ☐ Pas vraiment
- ☐ Ne sait pas

Si vous avez l'une de ces réponses, alors voici le député qu'il vous faut le 28 juin 2004.

PIERRE GINGRAS

Homme de défis et de parole
Respectueux de sa communauté
Passionné de sa région

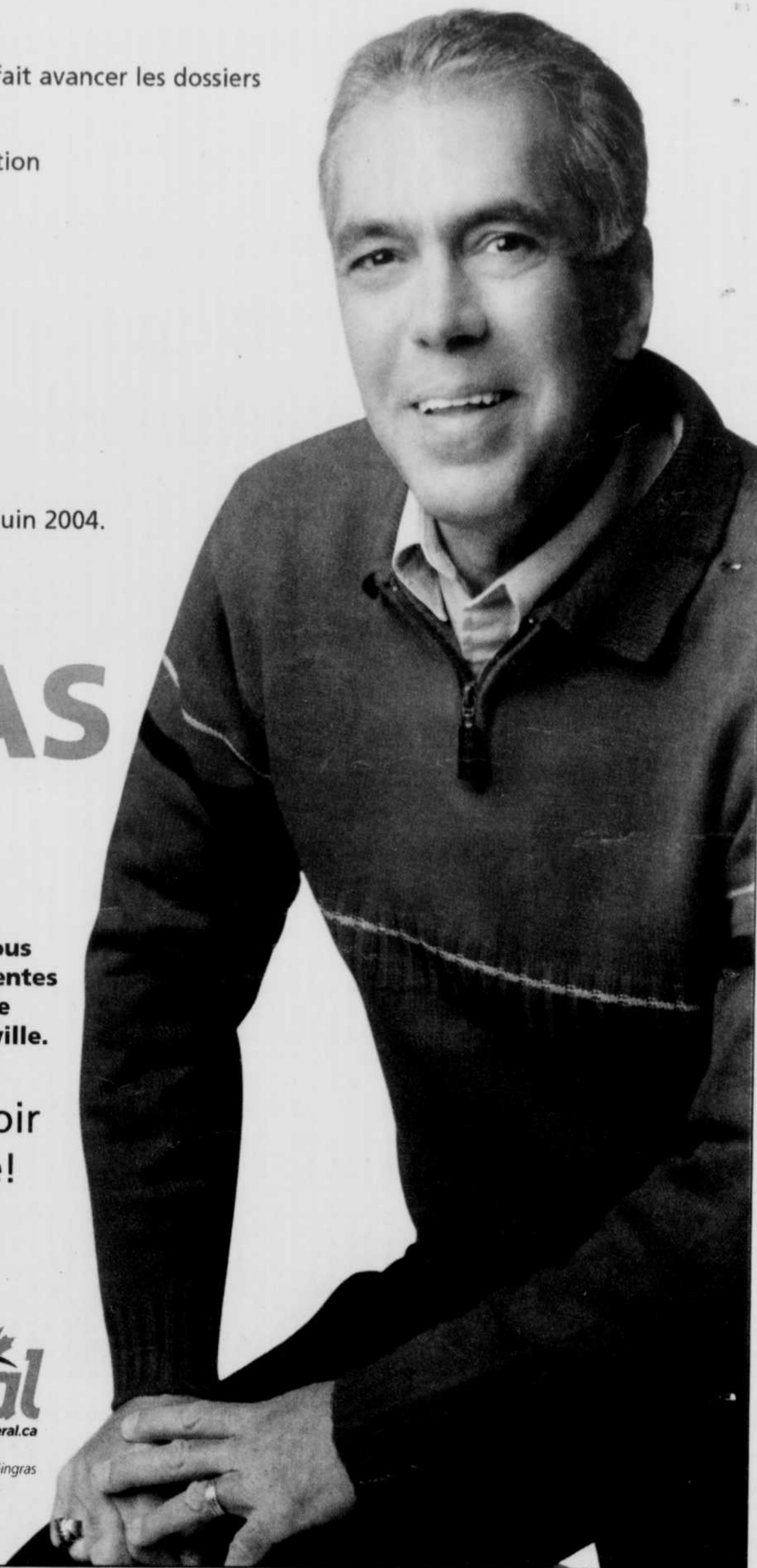
Au cours des prochaines semaines, vous recevrez toutes les informations pertinentes sur Pierre Gingras, votre candidat de l'Équipe Martin dans Terrebonne-Blainville.

Pierre Gingras, le pouvoir d'agir pour notre comté!

www.pierregingras.com



Autorisé et payé par l'agent officiel de Pierre Gingras



À LIRE ABSOLUMENT - À LIRE ABSOLUMENT - À LIRE ABSOLUMENT

AVIS PUBLIC

MESSAGE IMPORTANT

Aux locataires de véhicules Chrysler, Dodge et Jeep
dont le bail avec services financiers
Chrysler Canada arrivera à échéance entre le
1^{er} juillet 2004 et le 30 septembre 2005.

Pour un temps limité

Vous avez la possibilité de mettre fin à votre
bail prématurément et ce **SANS AUCUNE**
PÉNALITÉ ET AUCUN FRAIS CACHÉ*



*Voir un conseiller pour les détails



Pour le choix, le prix et le service
grenierchrysler.com

Grenier

CHRYSLER • DODGE • JEEP

1245 Montée Masson, Terrebonne 471-4111

Pourquoi acheter un véhicule d'occasion
à un supposé prix d'encan + 399\$.
Quand tu peux en avoir un 2004 flambant
neuf pour seulement...

10,998\$**

Hey, allume !!!

228\$*/mois
transport et
préparation inclus

Hey, allume !!!

SUNFIRE 2004 DE PONTIAC



- ✓ Moteur Ecotec L4 2,2 L de 140 HP
- ✓ Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise
- ✓ Transmission manuelle 5 vitesses Getrag
- ✓ Suspension tourisme
- ✓ Pneus 195/70R 14 toutes saisons
- ✓ Banquette arrière repliable divisée 60/40
- ✓ Sacs gonflables avant (2)
- ✓ Phares antibrouillard
- ✓ Radio AM/FM stéréo
- ✓ Et bien plus...

MONTANA 2004 DE PONTIAC



- ✓ Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD
- ✓ Volant inclinable
- ✓ Sacs gonflables à déploiement adapté côtés conducteur et passager avant
- ✓ Moteur V6 3,4 L de 185 HP
- ✓ Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise
- ✓ Système antiblocage aux 4 roues
- ✓ Phares antibrouillards
- ✓ Portes, vitres et rétroviseurs chauffants à commandes électriques
- ✓ Configuration 7 passagers avec siège intégré pour enfant
- ✓ Boîte automatique 4 vitesses électronique
- ✓ Climatiseur
- ✓ Télédéverrouillage
- ✓ Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant
- ✓ Prises de courant auxiliaire

Grenier Pontiac Buick GM suggère aux consommateurs de lire ce qui suit: *Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers, s'appliquant aux Montana (2UN16, R7A) neufs sélectionnées 2004 en stock, telles que décrites ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droit payables à la livraison. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial de 3 747\$ ou échange équivalent. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 80 000 km. Le dépôt de sécurité est payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. À l'achat: taux de financement de 0% jusqu'à 48 mois sur les modèles 2004. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

** S'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock Sunfire (2JP69/R7A ou 2JB37/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Certaines des caractéristiques illustrées sont offertes en option pour un coût additionnel. À l'achat, préparation incluse. Transport (900\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis.



GRENIER

Le concessionnaire #1 de la région

1325, carré Masson, Lachenaie



(450) 471-3746
www.grenierauto.com

Supermarché 22
METRO
121, rue St-Joseph
au sud de St-Pierre,
dans le Vieux-Terrebonne
471-2405

BOCCACINOS
1354, Moody
Terrebonne, Québec
J6W 3K9
Tél.: (450) 964-0444
www.boccacinos.com

HÔTEAU LES SALLES DE BAIN
DU CÔTEAU inc.
Gilles Renaud
Propriétaire
1075, chemin du Coteau
Terrebonne 471-1994

MONSIEUR MUFFLER
Nous sommes spécialiste
• Direction
• Amortisseurs
• Batteries
• Freins
• Pneus
• Radiateurs
• Silencieux
• Vidange d'huile
320, montée Masson Mascouche 474-2611

METRO
METRO DE TERREBONNE
1300, boul. Moody
Terrebonne

Peintures Des SEIGNEURS
SERVICE AUX CONTRACTEURS
SERVICE DE DECORATION
Peinture - Tapisserie
Stores - Accessoires
Tél.: 492-0880 / Fax: 492-1018
550, boul. des Seigneurs
Terrebonne
Ludovic Musacchia

TROIS DIAMANTS
3035 Chemin Gascon,
Mascouche 477-6348

la Revue
L'HEBDO DES GENS D'ACTION

SPORTS AUX RUCES Mise au point
Vélo: 16,99\$
ÉQUIPEMENTS DE SPORTS
NEUFS & USAGÉS
2295, chemin Gascon, Lachenaie
Tél.: 450-492-9931

Pneus Lamater inc.
Daniel Chapleau
MICHELIN
BF GOODRICH 785, boul. Industriel
PRESIDENT Mascouche
YOKOHAMA (450) 474-4163

POLARIS 3645 Chemin Gascon,
Mascouche Tél.: (450)
477-9280
Courriel: glmoto@total.net
Site web:
grandlignemoto.com

COBRA informatique
6410 Boul. des Mille-Îles
Tél. 450-666-8055
VENTE ET REPARATION
CRÉEZ VOTRE SYSTÈME SELON VOS BESOINS
Nécessite à partir de 7495

Garage du Vieux Pont
Faites confiance à une
entreprise familiale!
32, rue Chapleau,
Vieux-Terrebonne
471-1873

affilié à
Familiprix
Pharmacie Pierre Bélanger
3395, boulevard de la Pinière, Terrebonne
477-7979

CAMPEURS FRÉDÉRIC Inc.
www.campeursfrederic.com
Ginette Quenneville Gîte de vacances
4815, Montée Gagnon
St-Armand, Québec
Tél.: 450 434-6653
1 877 433-1019
fax: 450 433-1014

Vieux Duval
RESTAURANT
1777 Ch. Gascon
964-1888

RESTO Le Four
1425, ch. Gascon Terrebonne
964-FOUR
Pour réservation

226, ch.
des Anglais,
Mascouche
Info: 477-8449

Louis Philippe
Traiteur
• Événements spéciaux
• Repas gastronomique à domicile
• Dîner d'affaires
• Buffet-conférence
• Buffet froid de tout genre
• Service de livraison
Bureau (450) 471-7659
Cuisine (450) 492-5665

GRÂCE À TROIS DIAMANTS ET LA REVUE

Gagnez une Caravan 2004 pour un an!



TROIS DIAMANTS
troisdiamants@videotron.ca
CHRYSLER • JEEP • DODGE
3035 Chemin Gascon, Mascouche 477-6348

Près de 20 000 \$ en prix

Le grand concours Gagnez une Caravan toute neuve pour un an est une promotion offerte par La Revue et le concessionnaire automobile Trois Diamants Autos.

SEMAINE 9

CLUB PISCINE SUPPLÉ Fitness
POUR LES ADRESSES DES MAGASINS,
VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À
www.clubpiscine.ca
1715 Chemin Gascon, Terrebonne
(450) 471-9903

POUR PARTICIPER...

- REMPLISSEZ UN COUPON DE PARTICIPATION CHEZ UN DE NOS COMMERCE PARTICIPANTS.
 - DEUX FINALISTES PAR SEMAINE
 - 20 PRIX, DONT UNE CARAVAN 2004 TOUTE NEUVE
 - GRANDE SOIRÉE DES GAGNANTS CHEZ TROIS DIAMANTS AUTOS
 - CE CONCOURS SUR 10 SEMAINES SE TERMINE LE 23 JUIN 2004.
 - VOUS POUVEZ VOUS PROCURER LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS AU JOURNAL LA REVUE SIS 231 STE-MARIE, TERREBONNE.
- VISITEZ CES COMMERÇANTS ET PARTICIPEZ SOUVENT ET NOMBREUX !**

Desjardins
Caisse populaire
Desjardins Terrebonne
(450) 471-3735

Votre meilleur
compagnon
de route!

> prêt automobile
> assurance automobile



Sur terre comme sur mer
Le Prêt auto+ à taux variable ne vous limite pas à l'achat d'une voiture. Il est également valable pour l'achat d'une moto, d'un bateau, d'une roulotte, ou de tout autre véhicule motorisé, récréatif ou non.

LE DÉPOT FOLIE
1465, montée Major La Plaine
968-0227
751, St-Isidore, St-Lin-Laurentides (450) 439-8010

Ameublements 640
474-3840
À votre service depuis 1980
96, montée Masson,
Mascouche
Le plaisir de choisir!

Draperie D. Lemieux inc.
Manufacturier Stores verticales Draperies Michel Corbeil propriétaire
Commercial et Résidentiel
Tél.: (450) 471-9748
Fax: (450) 471-8493
935, St-Michel Terrebonne

Poissons frais - Crustacés - Fruits de mer
Les produits saisonniers
Plats cuisinés - Conserves
Et encore plus
OUVERT 7 JOURS SUR 7
(450) 964-4486
2111, ch. Gascon Lachenaie
www.quebecom.net/pdm

Salon LE SIEUR Billard
• 20 tables
• 10 loteries vidéo
• Salon privé
1369, Grande Allée, Lachenaie
tél.: (450) 492-8888

LIBRE SERVICE MAURICE TURCOT INC.
ESSENCE ET DIÉSEL
LAVE-AUTO
OUVERT 24 HEURES
3090, boul. Ste-Marie Mascouche
Tél.: (450) 966-1400
1562, chemin Gascon Terrebonne
Tél.: (450) 471-6860
Fax: (450) 471-5145

REPINTÉRIE IDOL
TRANSPORT QUÉBEC - ONTARIO
REMORQUE PLATE-FORME
Avec lift ARAHOMÉ
FARDIER
TRANSPORT EN VAC.
LOCATION TAMISSEUR
1560, ch. Gascon, Terrebonne
Tél.: (450) 471-6860

VITRO PLUS
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS
Tél.: (450) 471-5000
Fax: (450) 471-7353
Remplacez votre pare-brise et obtenez 100 miles Air Miles
1989, Chemin Gascon Terrebonne

sports experts
LES GALERIES DE TERREBONNE
1185 Boul. Moody 471-3688

MAINTENANT
Nouvelle adresse
1170, rue Lévis porte n° 2,
Lachenaie (Parc industriel)

Trois semi-finalistes au concours « Gagnez une Caravan 2004 »

Le concours « Gagnez une Caravan 2004 toute neuve pour un an » piloté par Trois Diamants Autos et La Revue bat toujours son plein.

Voici les trois nouveaux semi-finalistes à ce concours qui offre près de 20 000 \$ en prix dont une superbe et populaire minifourgonnette de Chrysler. Ces semi-finalistes posent avec les commerçants participants chez qui leur coupon respectif a été tiré.



On reconnaît ici (1) Huguette Émond avec Claude Laramée de Salle de bains du Coteau (1075, chemin du Coteau, Lachenaie / 471-1994), (2) Éric Plante de Cobra Informatique (6410, boulevard des Mille-îles, St-François, Laval / 666-8055) avec Pascal Gamache, et (3) Renée Goulet du Libre Service Maurice Turcot Ultramar (1562, chemin Gascon, Terrebonne / 471-6860) avec Dominic Mayer. Nos souhaitons la meilleure des chances aux semi-finalistes! Participez nombreux! (Texte : Gilles Bordonado / Photos : l'équipe de La Revue)

Partage entre petits et grands



Le livre « Une choutrouille merveilleuse » a servi de prétexte à une belle expérience intergénérationnelle, à laquelle ont participé les finissants du Prélude. Quelques-uns d'entre eux sont ici entourés des initiateurs de l'activité, Martin Lévesque et Robert Benoît.

Prendre le temps d'écouter un enfant d'âge préscolaire et de lui raconter une histoire, c'est être récompensé d'un beau sourire, d'une chaleur qui remplit le cœur. Une récompense que les finissants de l'école secondaire Le Prélude ont grandement appréciée après avoir vécu cette expérience intergénérationnelle.

KARINE COUSINEAU

redaction@larevue.qc.ca

Tous les finissants de l'école Le Prélude sans exception ont eu le privilège de passer 30 minutes en compagnie d'élèves du préscolaire des écoles Aux 4 Vents, de la Source, du Soleil-Levant et La Mennais. Ils avaient pour tâche d'enseigner l'estime de soi avec pour outil pédagogique le livre « Une choutrouille merveilleuse », de Cécile Duff. « Une tâche qui n'était pas simple », selon Marilyn Bastien, élève du Prélude.

Les échanges ont été magiques tant pour les grands que pour les tout-petits. « Les jeunes étaient impressionnés que des grands du secondaire viennent s'occuper d'eux », confie Cindy Huet Bergeron, également du Prélude.

Plusieurs des enfants ont affirmé, après la lecture

du conte, être eux aussi des « choutrouilles merveilleuses », soit des personnes qui ont toutes un potentiel et quelque chose de merveilleux à l'intérieur d'eux-mêmes. Surtout, une oreille attentive a pu écouter ce qu'ils avaient à raconter. « Une chance, puisque les parents travaillent de plus en plus et n'ont pas toujours le temps de les écouter », ajoute Marie-Élaine Millette.

Une initiative parmi plusieurs autres

L'idée est venue de Martin Lévesque, enseignant de l'école. « L'année dernière, le ministère de l'Éducation du Québec a retiré du programme le cours de morale obligatoire, et on voulait le faire continuer par une implication dans le milieu », affirme-t-il.

Le projet est donc né sous la supervision de Robert Benoît, animateur de vie spirituelle et communautaire, et d'Amélie Riopel, stagiaire en techniques d'intervention en loisir de l'école Le Prélude, en collaboration avec les enseignants du niveau préscolaire.

Les élèves du Prélude s'impliquent également dans l'organisation d'activités parascolaires au primaire. Ils organisent des activités de danse, de baseball, de soccer et de théâtre. « Des initiatives qui n'en resteront pas là », lançait M. Benoît.

Prenez l'air de
Lanaudière

www.tourisme-lanaudiere.qc.ca
1 800 363-2788 • (450) 834-2535



Audrey de Montigny,
finaliste de Canadian Idol



Cette année, la Saint-Jean-Baptiste, c'est dans Lanaudière que ça se fête!

Plus de 36 fêtes seront célébrées cette année dans notre belle région et offriront une programmation riche et variée.

Profitez d'une longue fin de semaine pour jumeler célébration et vacances. Vous le méritez bien!

Lanaudière regorge de sites naturels et d'activités à proximité de chez vous, laissez-vous séduire et découvrez notre nature.

Pour en savoir plus sur notre offre touristique et les événements de la Saint-Jean-Baptiste, communiquez avec nous au : (450) 834-2535 • 1 800 363-2788 ou visitez notre site Internet au : www.tourisme-lanaudiere.qc.ca



Auberge de la Montagne Coupée



FORFAIT VELOURS

2 nuits / 3 jours

Du haut de ce belvédère naturel, la vue panoramique vous convie à la détente et au ressourcement. À cette nature vivifiante s'ajoutent différents services et installations :

2 nuits d'hébergement
2 soupers table d'hôte et 2 petits déjeuners
1 enveloppement à la boue thermale
1 bain thérapeutique
1 massage aromatique d'une heure
1 pause tisane et fruits
fruits de service
taxe d'hébergement, TPS et TVQ

2 nuits **389 \$**

à partir de par pers. en occupation double

Le forfait comprend :

2 nuits d'hébergement
2 soupers table d'hôte et 2 petits déjeuners
1 enveloppement à la boue thermale
1 bain thérapeutique
1 massage aromatique d'une heure
1 pause tisane et fruits
fruits de service
taxe d'hébergement, TPS et TVQ

(450) 886-3891 • 1 800 363-8614

www.montagnecoupee.com

1000, ch. de la Montagne-Coupée, Saint-Jean-de-Matha

Auberge du Vieux Moulin



À DEUX OU EN FAMILLE

tout pour les longs week-ends

2 nuits / 3 jours

Au bord d'un lac et d'une rivière, une magnifique auberge en bois à l'ambiance chaleureuse et décontractée. Fête au village, feux de camp sur le site, piscine creusée et chauffée, plage de sable, canot, kayak, pédalos et plus encore...

Le forfait comprend :

2 nuits d'hébergement, la demi pension, l'apéro, une bouteille de vin et les activités sur le site, taxe d'hébergement, TPS et TVQ

2 adultes en chambre spacieuse,

420 \$

taxes et service inclus

2 adultes et 2 enfants,

465 \$

taxes et service inclus

(450) 884-0702

www.auberge-lanaudiere.com

200, chemin du Vieux Moulin, Sainte-Émélie-de-l'Énergie

Auberge le Cabanon



FORFAIT DÉTENTE

2 nuits / 3 jours

Site enchanteur, accueil chaleureux, séjour inoubliable, laissez-vous charmer par la nature environnante...

En bordure du lac Stanislas, l'Auberge vous offre détente et confort ainsi qu'une gamme complète d'activités pour toute la famille :

piscine intérieure, bain tourbillon, pédalo, canot, jeux de pétanque, galet américain, trampoline, jeux pour enfants.

2 adultes et 2 enfants 12 ans et moins

à partir de

389,67 \$

Le forfait comprend :

2 nuits d'hébergement
2 déjeuners
2 soupers table d'hôte (4 services)
taxe d'hébergement, TPS et TVQ

(450) 884-5762 • 1 877 884-5762

www.aubergelecabanon.com

1590, Lac Stanislas, Saint-Zénon

La Réserve Hôtel Montcalm



EN PLEINE NATURE!

2 nuits / 3 jours

Profitez d'un long week-end pour vous évader en pleine nature sur le bord d'un lac privé. Animation sur le site et au village de Saint-Donat. Pour un supplément, ronde de golf au Golf de Saint-Donat. Forfait pour enfants disponible également.

par pers. en occupation double

Le forfait comprend :

2 nuits d'hébergement
2 déjeuners
1 souper table d'hôte 4 services
taxe d'hébergement
(TPS et TVQ en sus)

165 \$

(819) 424-1333 • 1 866 424-1333

www.hotel-montcalm.com

251, chemin Fusey, Saint-Donat



les astres vous disent

ROBERT GAREAU
ASTROLOGUE

rogareau@sympatico.ca

POUR INFOS SUR CONSULTATION
(450) 492-8570



BÉLIER

21 MARS - 20 AVRIL

Une nouvelle étonnante devrait provoquer beaucoup d'effervescence dans votre existence. Comme si le cours de celle-ci s'accélérait, de sorte qu'il vous sera difficile d'en garder le contrôle. Vous ferez plusieurs rencontres, plusieurs avec des personnages inusités.



TAUREAU

21 AVRIL - 20 MAI

Vous aurez de très bonnes idées pour les affaires. Mais il vous faudra penser au temps et à l'énergie que ces projets requerront de votre part pour se réaliser. Vous serez très attiré par la nature et toutes les activités auxquelles on peut s'adonner.



GÉMEAUX

21 MAI - 21 JUIN

Nouvelle Lune dans votre signe, vous serez agité. Ne vous posez pas de questions si vous ne dormez plus. Vous pourriez vous lancer sans réfléchir dans une folle aventure. Ce sera un très beau moment que vous ne regretterez jamais. Roulez mollo.



CANCER

22 JUIN - 22 JUILLET

Vous apprécierez le calme, vous chercherez à vous reposer. Si vous vous acharnez sans résultats sur un projet, un travail, il serait temps de décrocher. Et de laisser la divine Providence travailler un peu plus intelligemment. Il vous adviendra ce qu'il vous faut.



LION

23 JUILLET - 23 AOÛT

Ce n'est pas le temps de vous isoler. Répondez aux invitations de vos amis, allez les voir. Il n'en résultera peut-être rien de spectaculaire, mais au moins célébrerez-vous la vie. Un jour viendra où vos seuls amis seront les préposés qui vous passeront la baignoire.



VIERGE

24 AOÛT - 23 SEPT.

Ça ira très bien au travail. Ce qui ne vous empêchera pas de réfléchir sur le temps que vous y consacrez. Et même si vous aviez le sentiment que vous en faites trop pour rien, vous ne vous arrêterez pas. Vous ne ralentirez pas. Vous continuerez toujours et toujours.



BALANCE

24 SEPT. - 23 OCT.

Parfois, vous en avez assez de toujours voir les mêmes paysages, les mêmes personnages. Vous ressentirez l'appel du large, du vide d'où tout peut survenir. Mais il faut avoir du cran pour aller voir ailleurs, au dehors de sa sécurité. Seuls les vivants iront voir.



SCORPION

24 OCT. - 22 NOV.

Un vent de changement s'élève et vous n'aurez pas peur. Ce pourrait même être la réponse attendue de vos prières. Ce qui a trop duré va s'écrouler dans un grand fracas, car rien n'est éternel sous notre ciel. Vous êtes courageux, ni la mort, encore moins la vie ne vous effraient.



SAGITTAIRE

23 NOV. - 21 DEC.

Vous serez de bonne humeur et les gens apprécieront votre présence. Votre parcours a fortifié votre optimisme, votre foi est inébranlable. Vous pourriez croiser un être sage, vous le reconnaîtrez dès le premier contact. Il vous ouvrira les yeux sur une réalité occultée naguère.



CAPRICORNE

22 DEC. - 20 JANV.

Vous mettrez de l'ordre dans vos affaires, ce qui vous donnera un grand sentiment de paix, de satisfaction devant le travail bien accompli. À ceux qui hypothèquent leur santé à travailler démentiellement, les temps sont proches où ils recevront des signes préoccupants.



VERSEAU

22 DEC. - 20 JANV.

Vous pourriez voir une nouvelle tournure dans le cours de votre vie amoureuse. Un regard et tout est changé à jamais. Soit vous voyez les choses autrement, soit vous découvrez enfin quelqu'un, bien des choses changeront irréversiblement. Et vous en serez heureux.



POISSONS

19 FEV. - 20 MARS

Vous toucherez au centre. Le centre de votre vie, votre âme, votre maison, votre relation, votre karma. Vous arrivez à l'oeil du cyclone, là où tout est calme, sans déguisement. Vous verrez beaucoup de choses de la sorte, ça inspirera des réflexions, des actions ultérieures.

CETTE SEMAINE

Cette semaine, la Lune transite les signes suivants : Gémeaux, Cancer et Lion. Nouvelle Lune le 17, solstice d'été le soir du 20, énergies renouvelées... On liquide le vieux stock.



un brin d'histoire

www.larevue.qc.ca

Les anecdotes du temps...

Voilà, en vrac, des anecdotes et souvenirs concernant le Terrebbonne d'il y a déjà plus d'un siècle!

Une manufacture à Terrebbonne

Le conseil municipal de Terrebbonne lors de sa séance du 19 février 1889 a décidé d'accorder un bonus de 25 000 \$ à MM. Edmond Côté de Montréal et James Crothers de Bedford.

Ces deux messieurs ont l'intention de construire une manufacture de machines à coudre à Terrebbonne. Cette manufacture donnera du travail à 75 personnes.

Les vélocipèdes

Extrait du règlement numéro 39 du conseil municipal de Terrebbonne adopté le 28 mai 1869, sous la présidence du maire Paul-Éloi Marier :

« Attendu les dangers que courent les piétons par l'usage inconsidéré des vélocipèdes, il est défendu de montrer, conduire et diriger sur les trottoirs aucun vélocipède ou véhicule de même nature. Toute personne qui enfreindra tel règlement sera passible d'une amende d'une à vingt piastres suivant la nature, la malice ou la récidive de telle offense. »

Des festivités à Terrebbonne en 1835

Le 24 juin 1834 avait lieu un banquet patriotique présidé par Jacques Viger, maire de Montréal, dans les jardins de John Picoté de Belestre McDonnell, avocat irlandais.

En 1835, ce banquet est renouvelé à Montréal. On assista également à des festivités dans les villes de St-Athanase, de St-Eustache, de St-Denis et de Terrebbonne.

Ce n'est donc pas d'hier qu'on fête la St-Jean dans cette ville!

Le Charivari

Extrait du règlement de police numéro 41 de la ville de Terrebbonne adopté le mercredi 2 mars 1870.

« Il est interdit de troubler la paix publique en faisant partie d'un charivari ou autre assemblée ou tumulte semblable dans cette ville. »

Des témoignages

L'avènement de l'automobile à Terrebbonne a causé plus d'un émoi et Henri Vézina se souvient d'une anecdote à cet effet : « Napoléon Gadbois, alors vétérinaire sur la rue St-Louis, est appelé par un type de Lachenaie qui croyait que sa vache allait mourir. Napoléon lui dit : « Crains pas, j'y serai dans 15 minutes, je viens juste de m'acheter une nouvelle monture noire. » L'autre y croyait pas parce que c'était impossible. La nouvelle monture était une belle voiture. Napoléon arriva à Lachenaie en 15 minutes, tout fier. L'autre en revenait pas... »

D'Achille « Gros-Jos » Lachapelle

Remède pour les maux de gorge : appliquer une mince couche d'huile à lampe à l'aide d'une

plume de coq en arrière des oreilles et sur la gorge. Recouvrir ensuite d'un bas de laine.

Drames à Terrebbonne en 1893

Le 17 octobre, la petite ville de Terrebbonne connaissait sa part d'émoi puisque deux drames majeurs s'y déroulaient.

Le premier : un Italien, M. Martino Guiseppe, a été tué sur les rails du C.P.R. vis-à-vis la station. Le journal « La Presse », qui en fait état, ne dit ni comment ni pourquoi cet accident est arrivé.

Le second, plus léger : des voleurs se sont introduits tard dans la nuit dans l'hôtel Bernardin pour y prendre quelques cigares. Quelques instants plus tard, ils rendaient visite au presbytère. Mal leur en pris, car le curé du temps les reçut à coups de revolver. Devant l'attitude rébarbative du curé Piché, les voleurs prirent la poudre d'escampette...

Un défilé en 1886

Dans le journal « La Minerve » du 28 juin 1886, on peut lire la composante du défilé de la Saint-Jean-Baptiste de Terrebbonne.

« Composante du défilé de la St-Jean

- voiture de la bannière de la Société St-Jean-Baptiste
- corps de musique de Terrebbonne
- le char des menuisiers
- le char des ferblantiers
- un petit St-Jean-Baptiste
- la cavalcade des chevaux
- le char des tailleurs de pierre
- le char des forgerons
- une vieille calèche de 1812
- le char des chasseurs
- une vieille charrette de 1837 avec un vieillard et sa vieille
- le corps de musique de St-Vincent-de-Paul
- un deuxième petit St-Jean-Baptiste avec un sauvage
- invités et membres du comité d'organisation. »

Amende de 2 \$

Le règlement 44 de la ville de Terrebbonne, adopté le 26 mars 1870, défendait à tout hôtelier ou aubergiste de vendre aucune liqueur spiritueuse, vineuse ou alcoolique à aucun élève du Collège (St-Louis) ou à aucun domestique ou apprenti ou aucune personne réputée ivrogne, sous pénalité d'une amende de 2 \$.

On bénira les cloches de Lachenaie

La toute nouvelle église de Lachenaie qui avait été érigée et bénie le 19 août 1891 fera l'objet d'une autre bénédiction cette année. En effet, la paroisse s'enrichit de trois nouvelles cloches qui sont, selon l'avis de Mgr. Eymard de Valleyfield, qui a été invité à les bénir, « les grandes voix de Dieu, les cloches qui chantent gaiement lors des cérémonies du culte aux naissances, aux mariages, mais qui pleurent en un glas funèbre quand la mort fauche sans pitié la pauvre humanité ».

Après la cérémonie, un banquet réunissant le clergé et les donateurs aura lieu dans la maison d'école où des discours seront prononcés.

De jeunes artistes récompensés



Le club Optimiste Le Planois de Terrebbonne et l'école de l'Aubier ont tenu, en avril, une exposition des œuvres de plusieurs élèves. L'école avait procédé à une présélection de 56 œuvres. Lors de la journée porte ouverte de l'école, le 29 avril, les parents ont voté pour leurs dessins favoris, faisant ainsi d'heureux gagnants parmi les écoliers. Puis, les enfants ont reçu, au déjeuner du club Optimiste du 9 mai, des certificats de participation et des livres généreusement offerts par la Librairie Lincoart. Félicitations à tous les participants, et aux gagnants et bénévoles qui ont immortalisé ce moment : Rachel Brunet (directrice du projet), Catherine Vandal, Emilie Goulet, Etienne Arsenaault, Michaël Huard, Mélanie Venne (bénévole), Vicky Castonguay, Diane Dinelle (bénévole), Roxanne Potvin, Roland Rodrigue (président), Sophie Witty (bénévole) et Isabelle Fillion (directrice adjointe, école de l'Aubier).

Prenez l'air de
Lanaudière
www.tourisme-lanaudiere.qc.ca
Association
touristique
régionale
de Lanaudière
(450) 834-2535,
sans frais 1 800 363-2788
Courriel: info@tourisme-lanaudiere.qc.ca

Pour la fête
des Pères pensez...



964-4419
2370 Chemin Gascon (ANGLE AUTOMOBILE 640)

• AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC •

AVIS PUBLIC

À tous les locataires de produits
Chrysler - Dodge - Jeep
**Changez votre véhicule
maintenant**

Avant la fin de votre terme*

Sans aucune pénalité

* Voir détails chez Trois Diamants



TROIS DIAMANTS

troisdiamants@videotron.ca

CHRYSLER • JEEP • DODGE

3035 CH. GASCON, MASCOUCHE (AU NORD DE LA 640) 477-6348

Au-delà du travail

Mélissa Vincent, 19 ans, a terminé sa formation en coiffure il y a quelques mois seulement, mais déjà elle a remporté le premier prix à la finale régionale des Olympiades de la formation professionnelle et technique.

MARIE-JOELLE HAMELIN

redaction@larevue.qc.ca

Mélissa a commencé à travailler au salon de coiffure Diopaz à Terrebonne il y a près de deux ans. « Au début, j'étais assistante, mais je savais que je voulais être coiffeuse », souligne Mélissa. Elle a donc entrepris son cours en coiffure pour le terminer quelques mois plus tard. « J'ai beaucoup appris avec ma formation, mais je peux dire que mes patronnes, Nancy et Caroline, m'ont appris énormément », indique la jeune coiffeuse. Pour elle, la coiffure est beaucoup plus qu'un métier. Elle en parle avec tellement de fougue et



À 19 ans, Mélissa Vincent vit une véritable histoire d'amour avec la coiffure. Bourrée de talent, elle a terminé première à la finale régionale des Olympiades de la formation professionnelle et technique et septième à la finale provinciale. (Photo : courtoisie)

AU banc d'essai DE la Revue

LA CHRONIQUE DES NOUVEAUX PRODUITS, DES TESTS, DES CADEAUX ET DES PRIX À TOUTES LES SEMAINES

Avec Jergens, préparez-vous à l'été

Avec les lotions pour le corps Jergens^{MD}, mesdames, vous serez fin prêtes pour l'été. Quelle horreur que de devoir essayer un maillot de bain après de longs mois d'hiver! Par contre, même si on a négligé sa peau pendant l'hiver, les lotions Jergens^{MD} lui redonneront tout son éclat en vue de l'été.

Donnez à la peau une apparence brillante avec l'Hydratant chatoyant Douce luminance^{MC}. Cette lotion riche se compose d'une combinaison spéciale d'hydratants et d'émollients pour adoucir la peau sèche. De subtils réflecteurs d'ondes lumineuses illuminent la peau pour une brillance durable.

La lotion de réduction de rasage Naturellement douce^{MC} rend les jambes douces et soyeuses, et évite d'avoir à utiliser trop souvent le rasoir ou la cire, qui laissent des résidus gras. Après quatre semaines d'utilisation quotidienne, cette lotion révolutionnaire rend les poils plus fins, plus doux et moins visibles. On se rase donc moins souvent tout en hydratant la peau en profondeur.

Finis la peau négligée avec la Lotion revitalisante à la vitamine E. Cet hydratant parfumé élimine les signes des agressions de l'hiver en exfoliant la peau grâce à sa formule améliorée à base de bêta-hydroxy. Enrichie de vitamine E, cette lotion riche lui redonnera son lustre naturel.

Si on s'est absenté du centre de conditionnement physique, l'Hydratant raffermissant pour la peau permet de rattraper le temps perdu. Cette lotion comprend des hydratants efficaces et des ingrédients raffermissants qui redonnent sa texture et son élasticité à la peau après deux semaines d'utilisation quotidienne. Après huit semaines, on note une réduction de l'apparence de la cellulite, et la peau est beaucoup plus douce.

Si la peau est endommagée par les intempéries, la Lotion apaisante à l'aloès soulage vite des effets du soleil, du vent, de l'eau et du froid. Cette formule faite d'aloès et d'extraits de concombre protège la peau.

Les lotions Jergens^{MD} sont disponibles dans les épiceries, dans les pharmacies et dans les grandes surfaces, et leur prix varie de 6,99 \$ à 10,99 \$.



La lotion Douce luminance de Jergens redonne de l'éclat à la peau.

La Revue et Jergens font tirer deux superbes et généreux paniers de produits pour la peau.

Le coupon sera présenté le 23 juin 2004 et le tirage aura lieu le 2 juillet 2004.

* À noter que tous les produits présentés Au Banc d'essai de La Revue sont offerts gratuitement à La Revue au grand plaisir de ses lecteurs et lectrices. Le texte publié n'est nullement payé par le fabricant ou le commerçant donateur.

À GAGNER

En collaboration avec Coke, La Revue fait quelques caisses de Coke diète à la lime et des certificats-cadeaux de 50 \$ de Music World.



Envoyez votre coupon DANS UNE ENVELOPPE S'IL VOUS PLAÎT À:

La Revue

CONCOURS « AU BANC D'ESSAI COKE DIÈTE À LA LIME »
231, rue Sainte-Marie
Terrebonne J6W 3E4

TIRAGE: 25 JUIN 2004

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Nos félicitations à Jean-Paul Dufour de Terrebonne, à Louise Éthier de Mascouche et à Marie-Paule Gauthier de La Plaine, qui ont remporté trois livrets de coupons donnant droit gratuitement à des produits Breyers.

Nos remerciements à tous les lecteurs et lectrices qui participent... "Au banc d'essai de La Revue"

de passion qu'on note immédiatement qu'elle est très heureuse de pouvoir l'exercer. « Je suis vraiment chanceuse de pouvoir travailler ici. Nancy et Caroline sont tellement généreuses avec moi », ajoute-t-elle.

Première place

Après sa formation, ses professeurs lui ont proposé de participer à une compétition organisée à son ancienne école. Sur 50 étudiants, elle a terminé première, ce qui lui a permis de représenter l'institution à la finale régionale, à Joliette. Une journée intensive où elle était en compétition dans les catégories « Coupe et coloration créative pour femme » et « Coiffure de jour pour femme ». De cette journée Mélissa Vincent est ressortie grande gagnante. « J'étais tellement fière de mes résultats! J'y allais pour le plaisir et j'étais très surprise de savoir que j'étais la gagnante », mentionne-t-elle.

Finale provinciale

À la suite de ces résultats, Mélissa a été invitée à participer à la finale provinciale, qui avait lieu à Québec. Lors de cette compétition, elle a dû performer dans les catégories « Coupe et coloration créative », « Coiffure de jour » et « Coiffure de soir » pour femme, ainsi que « Coupe et coloration créative » et « Style sur demande » pour homme.

Cet événement de plusieurs jours a permis à Mélissa d'accéder à la septième position. « Le seul fait d'être à cette compétition était un honneur. Je suis très fière de mon classement », avoue la jeune femme.

Grave accident

Fait marquant dans cette histoire, c'est que Mélissa a été victime d'un grave accident de voiture le 24 décembre 2003. « Depuis cet accident, je ne me souviens plus des quatre mois qui l'ont précédé », raconte-elle. Entre autres, elle ne se rappelle plus avoir terminé sa formation. Par contre, il est évident qu'elle n'a rien perdu de ses connaissances et de ses aptitudes en coiffure, puisqu'elle a remporté la compétition régionale quelques mois à peine après cet accident. « La première chose que je voulais faire à la suite de l'accident, c'est d'aller travailler, puisque c'était la veille de Noël. Malheureusement, je n'étais vraiment pas en état », souligne la jeune artiste.

À l'entendre, on croirait qu'elle vit son premier amour de jeunesse. Une passion pure qui la remplit de bonheur. « Je suis vraiment tombée en amour avec la coiffure », conclut-elle.

Vingt étudiants du Cégep de Terrebonne partiront pour Paris



Une vingtaine d'étudiants du collège constituant de Terrebonne voyageront à Paris et en France du 1er au 19 août dans le cadre du cours d'histoire de la civilisation occidentale. Accompagnés de Murielle Verrier, coordonnatrice du département de sciences humaines, et de Douglas Blanchet, professeur d'économie, les étudiants auront l'occasion de visiter différents sites à la fois historiques, sociaux et culturels en lien avec leurs études.



Pour la fête des Pères pensez...

AU COQ 964-4419
2370 Chemin Gascon (ANGLE AUTODRIVE 640)



Fabien
(copropriétaire)
Coiffeur-Styliste



Luc
(copropriétaire)
technicien en
coloration

ST-LAURENT COIFFURE

(450) 492-3131

St-Laurent Coiffure est heureux de vous présenter son équipe de professionnels de la beauté.

Nous vous offrons des services de qualité supérieure tels que :

- coiffure stylisée • technique de coloration d'avant-garde
- esthétique (institut Esthederm), etc. • massothérapie
- traitement d'algues amincissantes • traitement cellulite
- pose d'ongles • Maquillage personnalisé

Offrez-vous un moment de détente avec nous

Au plaisir!

**OUVERT
7 JOURS**

**Certificats
cadeaux
disponibles**

**Réservez dès
maintenant pour
bal de finissants,
mariage etc...**

**Lundi au vendredi
jusqu'à 21h
Samedi de 8h à 16h
Dimanche de 11h à 16h**

**Nouveau Unique
Épilation Laser**

**Le seul Laser à traiter
tout type de poil
(Laser Pitanga)**

Lyne

Esthéticienne - Électrolyste
- Technicienne en Laser

1511, ch. Gascon
(voisin du Restaurant Scores)



Linda
Coiffeuse Styliste



Julie
Coiffeuse Styliste



Suzie
Coiffeuse Styliste



Marie-Pier
Coiffeuse Styliste



Katy
Coiffeuse Styliste



Martine
Massothérapeute



Isabelle Bansept
Technicienne en coloration



Chantal
Assistante technique



Annie
Coiffeuse Styliste



Catherine
Coiffeuse Styliste



Nadia
Coiffeuse Styliste



Sylvie / Coiffeuse styliste



Catherine
accueil



Marie-Josée / Coiffeuse Styliste



Geneviève / Assistante technique



Chantal Milette
Coiffeuse styliste



Lyne
Esthéticienne
Électrologue
Technicienne en laser

PELLICULE & POPCORN



MÉGA-PLEX TERREBONNE 14
1071, chemin du Coteau, Terrebonne
(450) 471-6644

MARDI ET MERCREDI 5\$
LUNDI ET JEUDI APRÈS 18H 7\$

HORAIRE DU 18 AU 24 JUIN 2004

BALLON CHASSEUR: UNE VRAIE HISTOIRE DE SOUS-ESTIME SAM-DIM 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 CT-11:00 VEN-LUN-MAR 7:00-9:00 MER-JEU 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
DROLES DE BLONDES DEBUT MERCREDI 1:05-3:25-7:05-9:25
ELVIS GRATTON XXX: LE RETOUR D'ELVIS WONG DEBUT MERCREDI 12:45-1:00-1:15-3:00-3:15-3:30-5:15-5:30-7:45-8:00-9:45-10:00-10:15
GARFIELD: LE FILM (G) SAM-DIM 1:20-1:40-3:15-3:35-5:10-5:30-7:05-7:25-9:00 CT-11:00
VEN-LUN-MAR 7:05-7:25-9:00 MER-JEU 1:20-3:15-5:10-7:05-9:00
HARRY POTTER ET LE PRISONNIER D'AZKABAN (G) SAM-DIM 12:30-12:45-1:00-3:30-3:45-4:00-6:30-6:45-7:00-9:30-9:45-10:00 CT-12:15
VEN-LUN-MAR 6:30-6:45-7:00-9:30-9:45-10:00
MER-JEU 12:30-12:45-3:30-3:45-6:45-9:45
LE JOUR D'APRÈS (G) SAM-DIM 1:00-3:30-7:00-7:20-9:30-9:50 CT-12:00
VEN-LUN-MAR 7:00-9:30-9:50 MER-JEU 1:00-3:30-7:00-9:30
LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS (G) SAM-DIM 1:10-3:35-7:10-9:35 CT-11:50
VEN-LUN-MAR 7:10-9:35 MER-JEU 1:10-3:35-7:10-9:35
LES CHRONIQUES DE RIDDICK (13+) SAM-DIM 1:10-1:30-3:35-3:55-7:10-7:30-9:35-9:55 CT-12:00
VEN-LUN-MAR 7:10-7:30-9:35-9:55 1:10-1:30-3:35-3:55-7:10-7:30-9:35-9:55
LES FEMMES DE STEPFORD (G) 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 CT-11:10
VEN-LUN-MAR 7:10-9:10 MER-JEU 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10
LES PAGES DE NOTRE AMOUR PREMIÈRES SAMEDI 7:00/DIMANCHE 3:30 (PAS DE 2 POUR 1)
SHREK 2 (V.E.) (G) SAM-DIM 1:05-1:20-3:05-3:20-5:05-5:20-7:05-9:05 CT-11:05
VEN-LUN-MAR 7:05-7:20-9:05 MER-JEU 1:05-3:05-5:05-7:05-9:05
TROIE (13+) SAM-DIM 12:45-4:00-7:15-9:20 CT-11:00
VEN-LUN-MAR 7:15-9:20

* = Déconseillé aux jeunes enfants, CT = Couché-tard vendredi et samedi seulement
Le journal La Revue et les Cinémas Guzzo font l'impossible pour que l'horaire soit juste. Pour vérifier celui-ci, on peut visiter le site internet www.cinemasguzzo.com ou joindre le (450) 471-6644.

Elvis Gratton XXX : La Vengeance d'Elvis Wong

Elvis Gratton (Julien Poulin), le p'tit gars de Brossard qui se prend pour le King, troque le show business pour le business tout court et devient le « King » des médias en jouant à fond la carte de la concentration des pouvoirs et l'offensive de séduction des plus bas instincts des lecteurs. À la tête de son immense empire de presse, notre Elvis se lance à la conquête des cœurs et esprits, dans une série de mésaventures burlesques. Annie Dufresne et Pierre Falardeau, entre autres, partagent la vedette de cette comédie de Pierre Falardeau.

Ballon chasseur (v.f. Dodge Ball : A True Underdog Story)

Quand leur petite salle d'entraînement favorite, Average Joe's, est menacée de disparaître au profit de l'implantation d'un club appartenant à la grande chaîne Globo Gym, un abonné (Vince Vaughn) et deux de ses amis décident de créer une équipe sportive qui se mesurera aux champions (menés par Ben Stiller) spécialement entraînés pour mousser la publicité du gymnase rival lors d'une épreuve de ballon chasseur à Las Vegas dont l'enjeu déterminera l'avenir d'Average Joe.

Drôle de blondes (v.f. White Chicks)

Après avoir fait échouer une mission, les frères Marcus (Shawn Wayans) et Kevin Copeland (Marlon Wayans), agents du FBI de race noire, ambitieux mais malchanceux, cherchent à regagner l'estime de leur chef en se portant volontaires pour déjouer un complot d'enlèvement visant les sœurs Wilton, (Anne Dudek, Maitland Ward), riches héritières d'une chaîne d'hôtels de luxe. Pendant que les vraies sœurs Wilton sont bien à l'abri dans un lieu secret, les frères décident de servir d'appâts et se déguisent en blondes pour s'infiltrer dans la haute société, avec tous les déboires que l'on peut imaginer.

**sortie vidéo
& DVD**
JÉRÔME PILETTE
www.larevue.qc.ca



1100, montée Masson
Mascouche
474-5888

Eurotrip

Après s'être fait plaquer par sa petite amie, Scott, un jeune diplômé américain, décide de partir en Europe avec son ami Cooper. Scott est convaincu qu'il est amoureux d'une jolie Allemande avec qui il correspond par Internet et compte aller la rencontrer à Berlin.

Lui et Cooper devront passer par quelques destinations inattendues et feront bien des rencontres avant d'espérer se rendre dans la capitale de l'Allemagne. Deux amis à eux, déjà en voyage sur le vieux continent, se joindront à cet « Eurotrip » où l'imprévu décide des destinations.

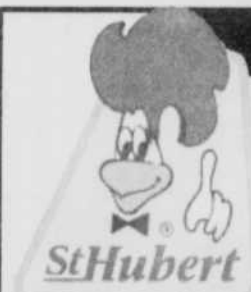
C'est une bonne petite comédie d'a-

dos sans grandes prétentions qui vous attend. Un peu du genre de « Folies de graduation », mais en plus drôle et moins vulgaire. Ou du moins, avec des vulgarités moins gratuites. Quelques acteurs connus font de petites apparitions intéressantes ici et là, mais c'est le talent du quatuor de jeunes acteurs qui fait le gros du travail.

C'est donc une comédie légère et amusante qui vous fera voyager un brin et oublier un instant la chaleur écrasante des derniers jours.

Je vous conseille également « Les triplettes de Belleville », un bon petit film d'animation fort sympathique, écrit et réalisé par Sylvain Chomet. Si vous préférez un classique, une valeur sûre, allez-y plutôt avec « Le retour du roi », troisième et dernier volet de l'excellente saga du « Seigneur des Anneaux » : c'est à voir!!!

ÉCRIVEZ-MOI: jerome_p@hotmail.com



ST-HUBERT TERREBONNE
LIVRAISON
(514) 385-5555

CONCOURS Pellicule & Pop Corn la Revue

CINÉMA, VIDÉO ET BONNE BOUFFÉE GRÂCE

Courez la chance de gagner une des quatre paires de billets pour CINÉMAS GUZZO, un certificat cadeau chez ST-HUBERT, une location vidéo chez VIDÉO SUPER CHOIX et une paire de billet au CINÉMAS GUZZO

Nom.: _____ Tél.: _____

Adresse: _____

Faites parvenir votre coupon de participation à La Revue
CONCOURS PELLICULE & POP CORN: 231 Ste-Marie, Terrebonne J6W 3E4



**Pour la fête
des Pères pensez...**

AUCOCQ 964-4419
2370 Chemin Gascon (ANGLE AUTOROUTE 640)

Pour remédier à votre cellulite

MÉTHODE LPG L'ENDERMOLOGIE

Méthode approuvée par les plus grands spécialistes au monde.

Les plus EXPÉRIMENTÉS et les
MEILLEURS PRIX dans la région

BIKINI
AISSELLES
99\$

Épilation au
LASER DIODE F1
une épilation DÉFINITIVE!

SPÉCIAL
AISSELLES
39\$95



ÉVALUATION GRATUITE SUR RENDEZ-VOUS

CENTRE DE SANTÉ BEAUTÉ ET BIEN-ÊTRE

Dominique Leduc et Chantal Benoit

Endermologistes, techniciennes en laser

(450) 979-5349 1087, Montée Masson Mascouche



LUC DOYLE
lunetterie

tant de belles choses à voir

Mascouche • 780, Montée Masson • 474-2463
Terrebonne • 1210, Des Seigneurs • 492-2212
Laval (St-François) • 600, Montée Du Moulin • 665-8555

www.lucdoyle.com

LE SPORT

L'EXCELLENCE

VENTE SOUS LA TENTE DU MERCREDI 16 AU DIMANCHE 20 JUIN 2004



PHOTO À TITRE INDICATIF SEULEMENT

PATIN
ADULTE F37
RABAIS DE 100 \$

89⁹⁹\$

• Courant : 189,99 \$

FERLAND

PATIN
JUNIOR F37
RABAIS DE 100 \$

79⁹⁹\$

• Courant : 179,99 \$

PATIN
ÉLITE MATRIX
RABAIS DE 70 \$

129⁹⁹\$

• Courant : 199,99 \$

ULTRA WHEELS

ZAMBADA
RABAIS DE 40 \$

19⁹⁹\$

• Courant : 49,99 \$

adidas

INCISNCL
RABAIS DE 30 \$

19⁹⁹\$

• Courant : 59,99 \$

CHONDON
RABAIS DE 40 \$

19⁹⁹\$

• Courant : 49,99 \$

SHADOW
RABAIS DE 50 \$

19⁹⁹\$

• Courant : 39,99 \$



QUANTITÉ LIMITÉES

PUMA

PATINS
PRIX INCROYABLE

99⁹⁹\$
ADULTE

69⁹⁹\$
JUNIOR

- Modèles 457 - 657 - 685 - 485 - 652
- Courant : jusqu'à 229,99 \$

CCM
QUANTITÉ LIMITÉES



PATINS UL
PRO SBX
PRIX LIQUIDATION

229⁹⁹\$

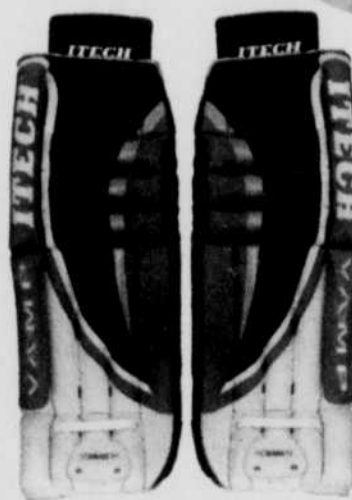
EASTON

JAMBIÈRES 4.8X
PRIX LIQUIDATION

199⁹⁹\$

- JUNIOR
- Courant : 299,99 \$

ITECH
QUANTITÉ LIMITÉES



BÂTON TRI-FLEX
PRIX INCROYABLE

99⁹⁹\$

- 1 morceau graphite
- Courant : 229,99 \$



PHOTO À TITRE INDICATIF SEULEMENT

PATIN IGNITE I
RABAIS DE 330 \$

249⁹⁹\$

- Adulte
- Courant : 579,99 \$

PATIN SUPRÊME 5000
RABAIS DE 250 \$

249⁹⁹\$

- Adulte
- Courant : 499,99 \$

QUANTITÉ LIMITÉES

PATIN VAPOR X
RABAIS DE 330 \$

249⁹⁹\$

- Adulte
- Modèle 2002
- Courant : 579,99 \$

Anciennement

Excellence sports

TERREBONNE SPORTS MODE
1990, chemin Gascon • Terrebonne
961-0211



**SPORTS
Excellence**

LE SPÉCIALISTE DU SPORT PAR EXCELLENCE

PAPA, MON SUPERHEROS

BONNE FÊTE PAPA

PROMOTION FÊTE DES PÈRES du 8 au 20 juin 2004

Chaque achat chez
les marchands
des Galeries Terrebonne
vous donne la chance de

gagner un BBQ

**TIRAGE LE 21 JUIN 2004
À LA COUR CENTRALE**

Gracieuseté de

Zellers

Détails et règlements disponibles
au bureau d'administration.

**Galeries
TERREBONNE**

Tout mode, tout près!

1185 boul. Moody, Terrebonne
(450) 471-9726

AUTOROUTE 25 - SORTIE TERREBONNE
CENTRE-VILLE



PROMOTION DES MARCHANTS 12 au 20 juin 2004

Fruits & Passion

**NOUVEAU
POUR HOMME**

Fluide
après-rasage
apaisant

22\$



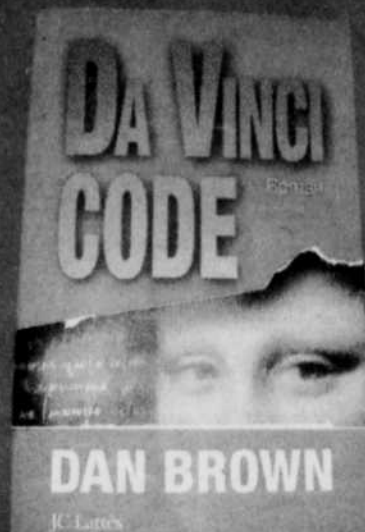
LIBRAIRIE
L'ODYSSÉE

**DA VINCI
CODE**

Reg. 32.95\$

spécial

23,95\$



Bentley

Chez Bentley,
pour la Fête des Pères,

Obtenez **20%** de rabais

sur les
trousses
de toilette
pour hommes
(département 66)



TelePlus

Achetez
un accessoire
au prix
régulier et
Obtenez
le 2^e à

1/2 prix

